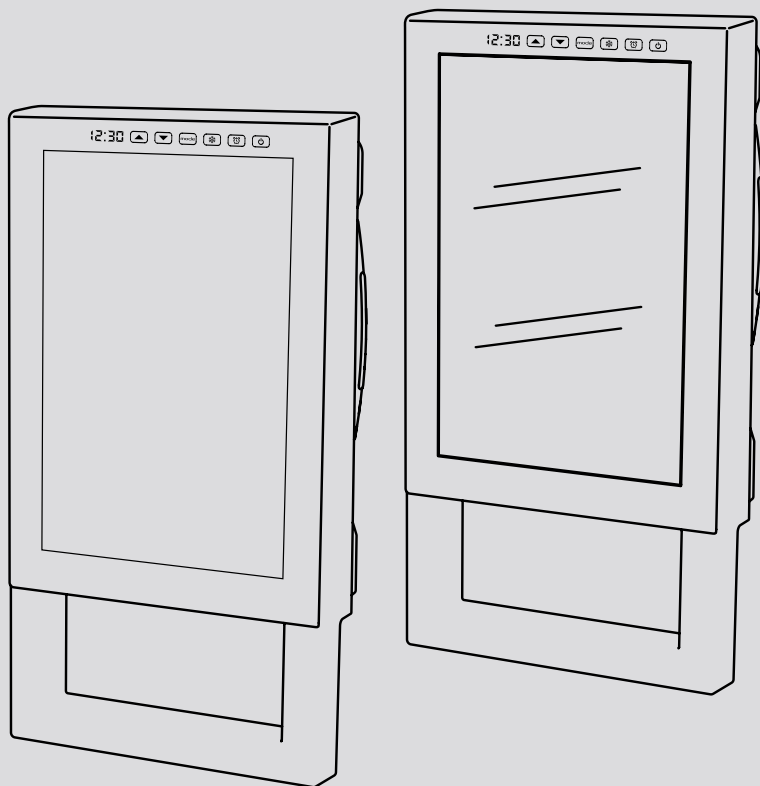




QUADRO

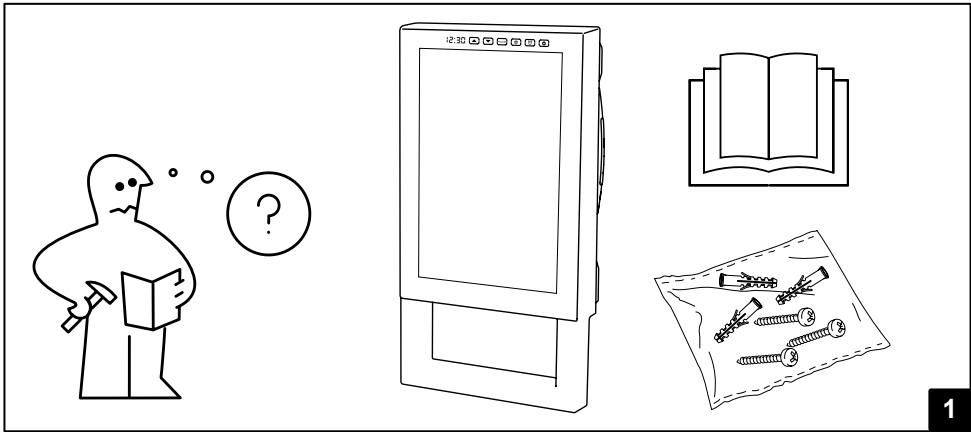


IT Leggere il manuale d'uso. Conservare con cura le istruzioni per ogni futura consultazione.

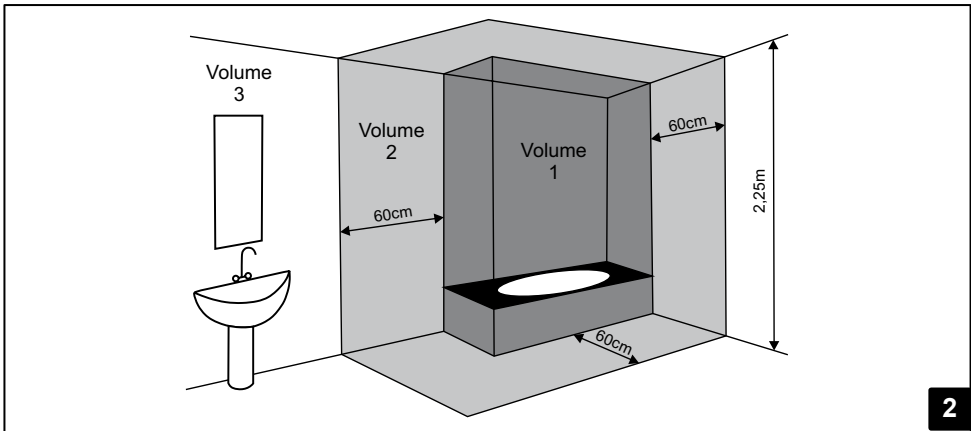
EN Please retain these instructions in a safe place for further reference.

NL Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

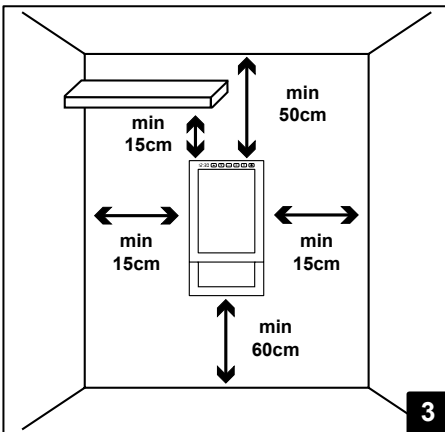
FR Lisez le manuel d'utilisation. Ranger soigneusement les instructions afin de pouvoir les consulter par la suite.



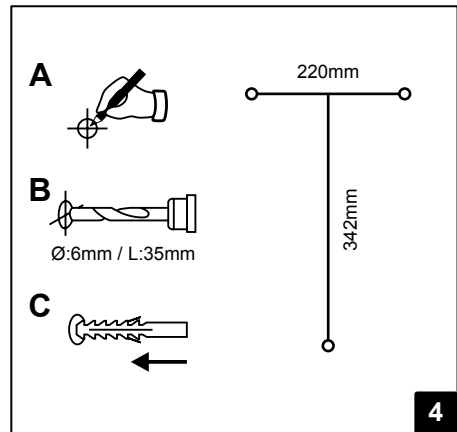
1



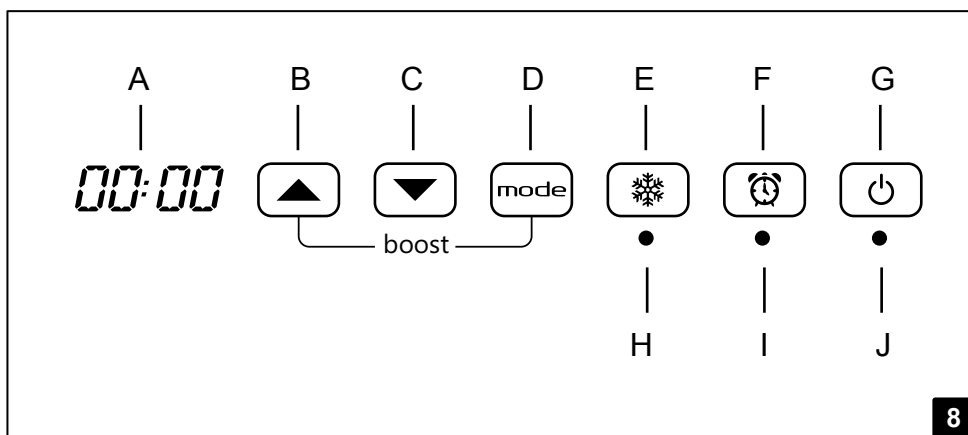
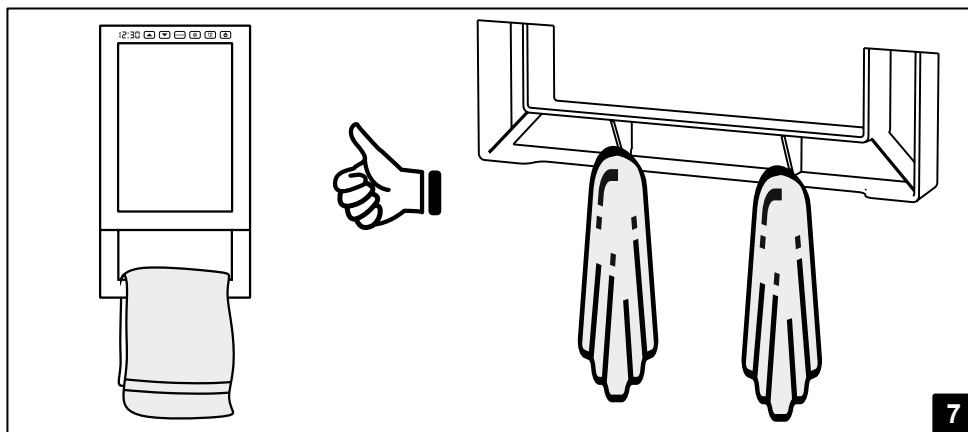
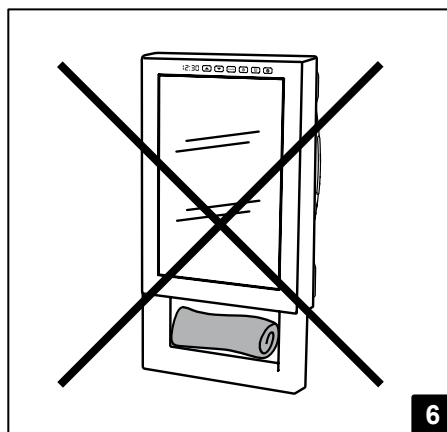
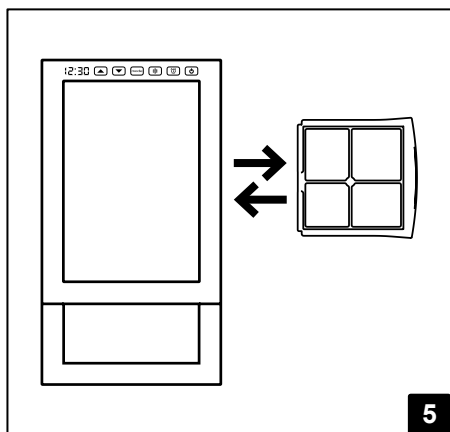
2



3



4



Si prega di leggere attentamente queste istruzioni, prima di utilizzare il prodotto, in modo da evitare danneggiamenti o comunque il verificarsi di situazioni di pericolo. Qualsiasi utilizzo del prodotto diverso da quanto indicato nel presente manuale può causare incendi, pericoli elettrici o ferite e rende nulla qualsiasi garanzia.

La garanzia non si applica ad alcun difetto, deterioramento, perdita, ferimento o danneggiamento riconducibili ad un uso non corretto del prodotto. Rimangono garantiti tutti i diritti di legge in materia. Nessuna condizione di garanzia può escludere o modificare le condizioni di garanzia regolamentate da leggi dello Stato che non possono essere a nessun titolo escluse o modificate.

Prima di ogni operazione, rimuovere con cura l'imballo e controllare la perfetta integrità del prodotto. Nel caso si evidenziassero dei difetti o danni, non installare né cercare di riparare l'apparecchiatura, ma rivolgersi al rivenditore. Non lasciare l'imballo alla portata dei bambini e smaltire le parti in conformità con le disposizioni vigenti.

1. PER LA VOSTRA SICUREZZA

- Questo prodotto è per uso domestico e non è adatto per l'utilizzo su veicoli, imbarcazioni o aeromobili.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- I bambini di età inferiore a 3 anni non devono avvicinarsi al prodotto se non costantemente supervisionati.
- I bambini di età compresa fra 3 e 8 anni possono solamente accendere e spegnere l'apparecchio purché esso sia stato installato e posizionato secondo le normali condizioni d'uso e loro siano supervisionati o adeguatamente istruiti riguardo al corretto e sicuro utilizzo del prodotto e ne abbiano compresa la pericolosità. I bambini di età compresa fra 3 e 8 anni non possono collegare il prodotto, regolarlo, pulirlo o effettuare manutenzione.
- **ATTENZIONE: Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare bruciature. Particolare attenzione deve essere prestata in presenza di bambini o persone vulnerabili.**
- Assicuratevi che l'alimentazione di rete corrisponda ai dati di targa: 230V~, 50Hz.

- Questo termoventilatore ha un grado di protezione IPX4 e può quindi essere utilizzato nei bagni PURCHE' NON SIA INSTALLATO ENTRO IL PERIMETRO DELLA VASCA O DELLA DOCCIA. Il prodotto non può quindi essere installato nelle aree indicate come Volume 1 nello schema di figura 2.
- Durante il funzionamento collocate il termoventilatore in una posizione sicura ovvero:
 - ad almeno 1m da oggetti infiammabili o mobili;
 - lasciando libera la griglia di uscita dell'aria: nessun oggetto deve essere presente nel raggio di 1m dalla griglia di uscita;
 - mai posizionato immediatamente sotto ad una presa di corrente.
- Non lasciate che animali o bambini giochino o tocchino il termoventilatore. Attenzione! Durante il funzionamento la griglia di uscita dell'aria può diventare molto calda (oltre 90°C);
- **IMPORTANTE: per evitare surriscaldamenti non ricoprite mai il prodotto.** Non appoggiate mai alcun oggetto o coperta sull'apparecchio mentre è in funzione. Questo è chiaramente scritto sull'apparecchio o illustrato dal simbolo




- Non utilizzate il termoventilatore in stanze saturate di gas esplosivi, di vapori generati da solventi e vernici o comunque di vapori/gas infiammabili.
- Se il cavo è danneggiato e dovete sostituirlo non eseguite questa operazione da soli, riportate il termoventilatore ad un centro di riparazioni autorizzato perché è richiesto l'intervento di personale specializzato al fine di evitare qualunque rischio di danneggiamento.
- Il termoventilatore deve essere posizionato in modo tale che la presa di alimentazione sia sempre raggiungibile.
- Non installate il prodotto su pareti di materiale sintetico.

2. MONTAGGIO A MURO

- Installare il termoventilatore in posizione verticale con la griglia di uscita dell'aria rivolta verso il basso.
- Questo termoventilatore è in doppio isolamento elettrico (classe II) pertanto la connessione di terra non è richiesta.
- Questo termoventilatore deve essere installato seguendo le norme in vigore nel paese di installazione.
- In ambienti umidi come bagni e cucine la connessione alla rete elettrica deve essere ad almeno 25 cm di altezza dal suolo. I dispositivi di disconnessione dalla rete di alimentazione devono consentire la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensioni III.
- L'apparecchio deve essere installato a muro, rispettando le distanze minime dal soffitto, dal pavimento e dalle pareti laterali indicate in figura 3. Mai installare il prodotto ad una distanza dal pavimento inferiore a 600mm:
 - Praticate nel muro 3 fori di diametro 6mm rispettando le distanze indicate in figura 4;
 - Inserite i tre tasselli forniti con il prodotto;
 - Inserite le 2 viti in alto, fornite nello stesso sacchetto, avendo cura di lasciare 8mm tra la testa della vite ed il muro;
 - Fate agganciare il prodotto alle 2 viti che avete fissato tenendolo sempre saldamente tra le mani; **ATTENZIONE !** Prima di lasciare il prodotto verificate che sia bene agganciato alle 2 viti;
 - Fissate infine il prodotto con la terza vite in basso.

3. FILTRO

- Il vostro prodotto è dotato di un filtro per proteggere gli elementi riscaldanti dalla polvere e dallo sporco.
- Il filtro è facilmente rimuovibile e può essere lavato con acqua (figura 5).
- Per un corretto funzionamento del prodotto consigliamo di pulire il filtro almeno una volta ogni 6 mesi **RICORDANDOSI DI INSERIRLO NUOVAMENTE NELLA SUA SEDE DOPO IL LAVAGGIO.**
- Ogni 120 ore di funzionamento l'utente viene avvisato della necessità di pulire il filtro posto sul retro del prodotto. L'avviso avviene tramite la visualizzazione a display della scritta scorrevole
" *PULIRE FILTRO - CLEAN FILTER - REPLACE FILTER* " .
- Anche se il display visualizza la scritta sopra indicata il prodotto continua a funzionare nella modalità attiva al momento della comparsa dell'avviso.
- La pressione di un qualsiasi tasto cancella la scritta dal display. Essa tornerà ad essere visibile dopo un'ulteriore ora di funzionamento del termoventilatore.
- La pressione prolungata del tasto mode  con avviso attivo invece azzerà il contatore interno e l'avviso tornerà ad essere mostrato dopo ulteriori 120 ore di funzionamento. La conferma dell'avvenuto azzeramento è data dalla visualizzazione sul display per 5" della scritta *done* .

4. SALVIETTE

- Il prodotto integra una barra portasalviette dotata di 2 ganci aggiuntivi collocati dietro alla barra stessa.
- Le salviette devono essere posizionate correttamente sul supporto, come indicato in figura 7 e NON come indicato in figura 6, per evitare surriscaldamenti e malfunzionamenti.

5. DESCRIZIONE DEI COMANDI E DEL FUNZIONAMENTO

- Il termoventilatore è dotato di un pulsante di accensione e spegnimento posto sul fianco sinistro. Spegnendo il prodotto i componenti elettrici interni non saranno più sotto tensione.
- I seguenti controlli sono integrati sul frontale del prodotto (figura 8):
 - A - Display
 - B - Mostra e aumenta
 - C - Mostra e diminuisce
 - D - Impostazioni
 - E - Funzione antigelo
 - F - Programmazione
 - G - Stand-by
 - H - Indicatore led modalità antigelo
 - I - Indicatore led modalità programmata
 - J - Indicatore led di funzionamento

Il prodotto può essere fatto funzionare in 3 distinte modalità: automatica, programmata o antigelo:

Modalità Automatica

In questa modalità il prodotto funziona per raggiungere e mantenere la temperatura di Comfort impostata dall'utente. Un sistema di gestione automatico della potenza permette un controllo ottimale dei consumi ed una regolazione precisa del livello di comfort mantenendo automaticamente la temperatura selezionata costante nel tempo, in accordo con quanto è stato impostato sul termostato elettronico.

In modalità automatica è inoltre disponibile una speciale funzione, attivabile a scelta dell'utente, che permette di rilevare l'eventuale apertura di una finestra e forzare il funzionamento in modalità Antigelo per limitare al massimo lo spreco di energia.

Modalità Programmata

Il prodotto può essere programmato, su base oraria, per ogni giorno della settimana. Per ogni ora di ogni giorno infatti è possibile definire la temperatura di riferimento da raggiungere/mantenere scegliendo fra le temperature di Comfort, Eco (il cui valore è pari alla temperatura di Comfort ridotta di 3,5°C) o Antigelo.



Per tutto il tempo di funzionamento in modalità programmata il rilevamento dell'apertura di una finestra viene disattivato affinché il prodotto possa correttamente seguire il profilo di temperature impostato dall'utente.

Modalità Antigelo

In questa modalità il termostato viene automaticamente impostato per mantenere $7^{\circ}\pm 3^{\circ}\text{C}$.

6. COLORI DELLA LUCE LED

- Ci sono 3 diverse luci led sul prodotto:
- Luce led sotto il pulsante Antigelo (figura 8-H)
 - Il led è rosso quando la modalità antigelo è attivata. Risulta spento quando la modalità antigelo è disattivata.
 - Lampeggia quando la modalità è stata attivata in seguito al rilevamento dell'apertura di una finestra.
- Luce led sotto il pulsante Programmazione (figura 8-I)
 - La luce è rossa quando la modalità Programmata è attivata. Risulta spento quando la modalità Programmata è disattivata.
- Luce led sotto il pulsante Stand-by (figura 8-J)
 - La luce è rossa quando si è in modalità Automatica oppure in modalità Programmata e per il giorno e l'ora correnti è stata impostata la temperatura di Comfort;
 - La luce è verde quando si è in modalità Programmata e per il giorno e l'ora correnti è stata impostata la temperatura di Eco (il cui valore è pari alla temperatura di Comfort ridotta di 3,5°C);
 - La luce è spenta quando il prodotto è in Stand-by oppure in modalità Programmata e per il giorno e l'ora correnti è stata impostata la temperatura di Antigelo.

7. UTILIZZO DEL TERMOVENTILATORE

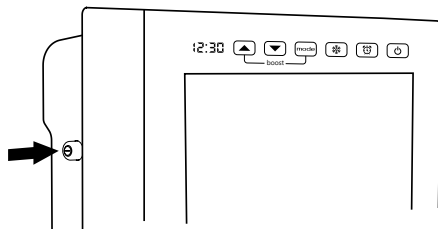
PULSANTE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (situato sul lato sinistro del prodotto)

L'alimentazione del prodotto è controllata tramite un pulsante elettromeccanico di accensione e spegnimento. Spegnerne il prodotto tramite questo pulsante causa l'interruzione di alimentazione della scheda elettronica provocando, dopo 30 minuti di interruzione, la perdita delle impostazioni immesse. Raccomandiamo di utilizzare questo pulsante in caso non si debba usare il prodotto per un periodo prolungato di tempo e di utilizzare invece il controllo frontale di Accensione / Stand-by, in caso di breve interruzione di utilizzo del prodotto, in modo da non perdere le impostazioni di regolazione precedentemente immesse.


Al primo utilizzo del prodotto, o in caso di mancata alimentazione per un periodo superiore a 30 minuti, quando viene acceso il termoventilatore sul display compare l'indicazione 00:00 e l'orologio inizia a contare il tempo.

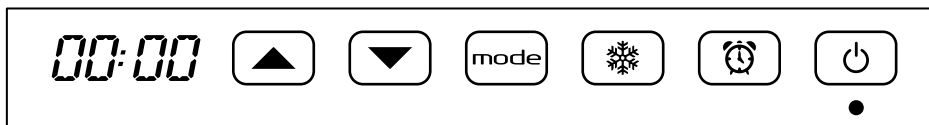
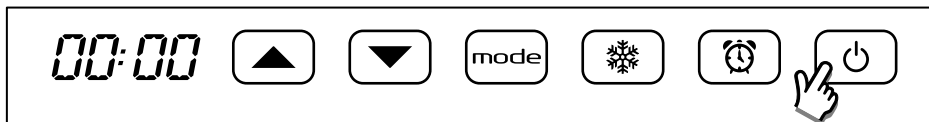


In caso non venga immessa nessuna impostazione entro 15 minuti dall'accensione, il prodotto imposta automaticamente la funzione Antigelo, accendendo il led corrispondente.






PULSANTE STAND-BY


Usare il pulsante  per accendere o mettere in Stand-by il prodotto. Il led corrispondente sotto il pulsante si accende di colore rosso.

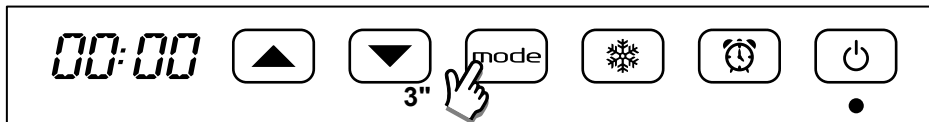


IMPOSTAZIONI

I pulsanti ,  e , permettono di impostare l'ora e il giorno correnti, la temperatura di Comfort e di attivare o disattivare il rilevamento dell'apertura di una finestra. Il giorno "1" corrisponde al LUNEDÌ.

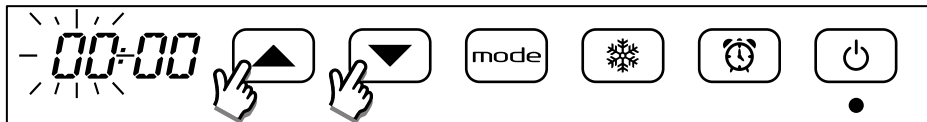
Es.: Per impostare le ore 08:30, il giorno "martedì", una temperatura Comfort di 25°C e abilitare il rilevamento della finestra aperta precedentemente disabilitato, procedere come segue:

Attivare la visualizzazione/modifica premendo il tasto  per almeno 3 secondi:

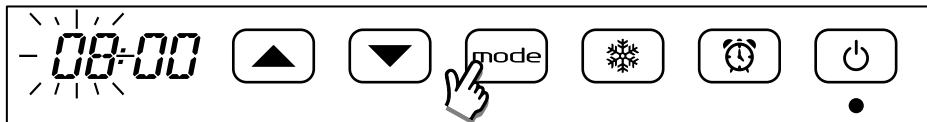


Regolazione dell'orario

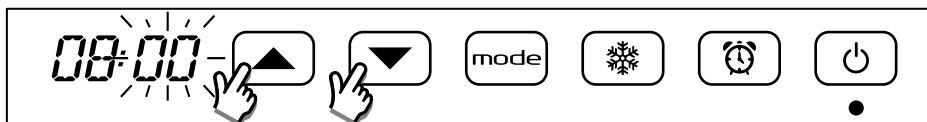
Le 2 cifre dell'ora lampeggiano: selezionare l'ora corrente usando i tasti ▲ e ▼



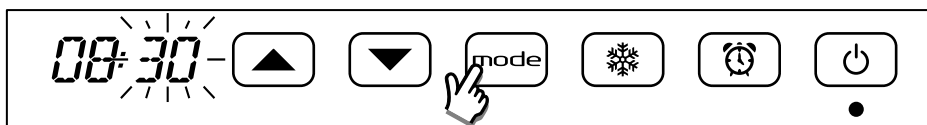
Premere il tasto **mode** per confermare



Le 2 cifre dei minuti lampeggiano: selezionare i minuti correnti usando i tasti ▲ e ▼

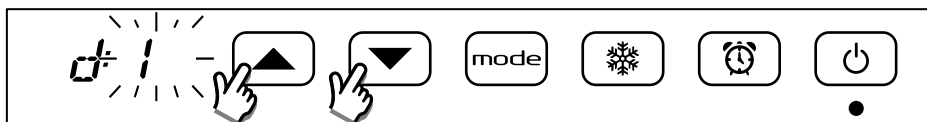


Premere il tasto **mode** per confermare

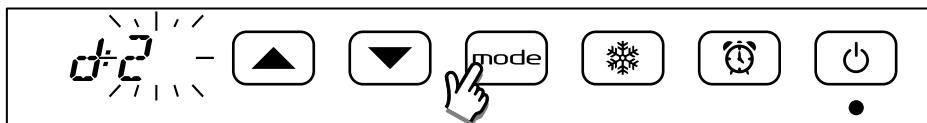


Regolazione del giorno della settimana (1 = lunedì)

Dopo aver confermato i minuti correnti, il giorno della settimana inizia a lampeggiare: selezionare il giorno corrente usando i tasti ▲ e ▼

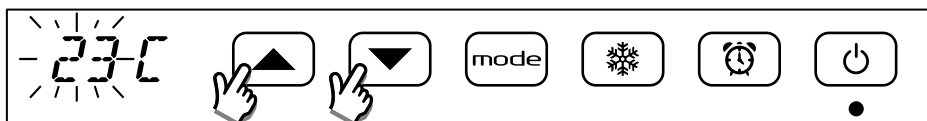


Premere il tasto **mode** per confermare

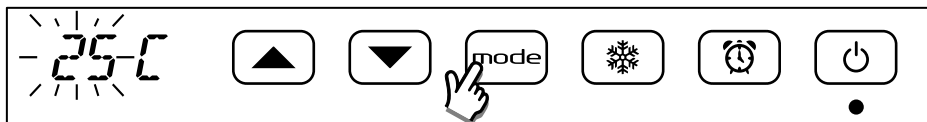


Regolazione della temperatura di Comfort (Eco = Comfort - 3,5°C)

Dopo aver confermato il giorno corrente, la temperatura di Comfort inizia a lampeggiare: selezionare la temperatura desiderata usando i tasti ▲ e ▼



Premere il tasto  per confermare



SENSORE FINESTRA APERTA

Questa funzione permette di identificare l'apertura di una finestra e di impostare automaticamente il modo di funzionamento Antigelo. L'accensione di un punto rosso nella parte alta del display fra la terza e la quarta cifra, indica che la funzione è abilitata e pronta ad attivare la modalità antigelo qualora venga rilevata l'apertura di una finestra.





Qualora venga rilevata una brusca riduzione della temperatura durante il normale funzionamento del prodotto, viene attivata automaticamente la modalità antigelo per ridurre lo spreco di energia. Il led rosso in corrispondenza del tasto antigelo lampeggia per indicare l'attivazione della funzione.

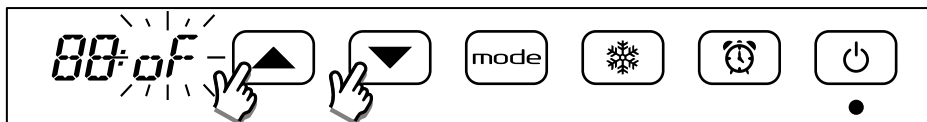
Il ripristino del normale funzionamento non è automatico ma si ottiene premendo uno qualsiasi dei 6 tasti del prodotto.



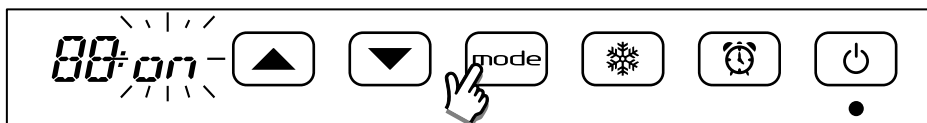
Il corretto funzionamento di questa funzione può dipendere dal posizionamento del prodotto del locale, dalla presenza di spifferi, dalla temperatura esterna e dal tempo di apertura della finestra.

Attivazione della funzione di rilevamento della finestra aperta

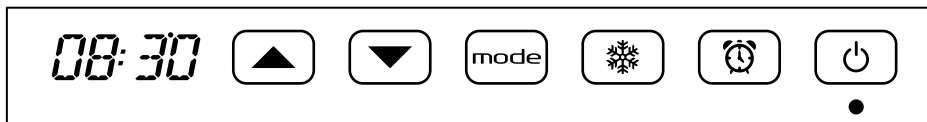
Dopo aver confermato il valore della temperatura di Comfort, la modalità di identificazione della finestra aperta inizia a lampeggiare. Il display indica "88:on" se la funzione è attiva e "88:of" se è disattiva. Selezionare il modo desiderato usando i tasti  e .





Premere il tasto  per confermare



Fine delle impostazioni:



VISUALIZZARE / MODIFICARE LA TEMPERATURA COMFORT

Potete controllare la temperatura Comfort preimpostata, in qualsiasi momento, premendo una sola volta i tasti  o . Ogni ulteriore successiva pressione cambierà la temperatura impostata.


NOTA: La temperatura misurata tramite il sensore interno al prodotto indica sempre la temperatura ambiente nelle immediate vicinanze del prodotto e potrebbe differire dalla temperatura misurata con altri strumenti in altre aree della stanza.


Questa differenza può dipendere da vari fattori, come ad esempio:

- La posizione dell'installazione: alcune aree della stanza possono risentire di correnti o sacche d'aria calda che possono modificare la misurazione del sensore;
- L'installazione su un muro perimetrale esterno, che essendo normalmente più freddo dei muri interni, può provocare una misurazione più bassa della temperatura rispetto alla temperatura ambiente reale;
- Un carico eccessivo di salviette sulla barra di supporto può ostruire il flusso d'aria calda, provocando una misurazione della temperatura più alta rispetto alla reale temperatura;
- Condizioni instabili: ogni valutazione deve essere fatta in condizioni stabili di funzionamento. Per questo motivo la temperatura Comfort non dovrebbe essere cambiata prima che siano trascorsi 60 minuti dalla precedente modifica. Non è possibile infatti valutare se la temperatura ambiente è mantenuta correttamente dal prodotto se il livello di temperatura è continuamente modificato in un breve periodo di tempo.

Se la differenza tra la temperature impostata e la temperature ambiente è rilevata in condizioni di stabilità, calcolate tale differenza e quindi aumentate o diminuite il livello di temperature Comfort sul prodotto dell'esatto valore della differenza calcolata.

PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE

La modalità Programmata  permette di impostare, per ogni ora del giorno e per tutti i giorni della settimana in modo indipendente, la temperatura desiderata scegliendo fra quella di Comfort, quella di Eco (pari a quella di Comfort ridotta di 3,5°C) o quella di Antigelo.

La semplice pressione del tasto  permette di attivare/disattivare il funzionamento programmato. La sua pressione prolungata invece permette di accedere alla visualizzazione/modifica del programma di funzionamento. Se il prodotto è nuovo il profilo predefinito per il programma è il seguente:


Sempre Antigelo con attivazione della modalità comfort:

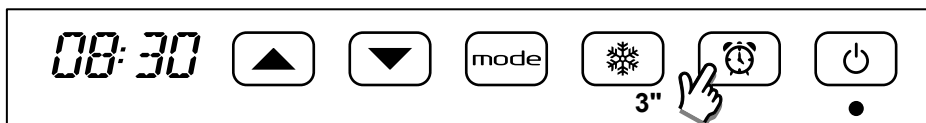
- dalle 06:00 alle 08:00 dal lunedì al venerdì;
- dalle 08:00 alle 10:00 il sabato e la domenica.



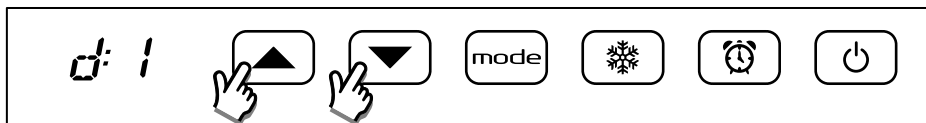
Premete il tasto dedicato per attivare immediatamente e senza pensieri la programmazione!

Per visualizzare/modificare il programma procedere come segue:

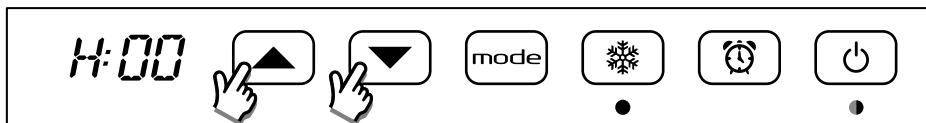
Attivare la visualizzazione/modifica premendo il tasto  per almeno 3 secondi:



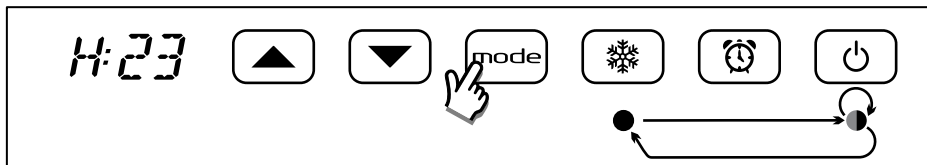
Il display visualizza il giorno 1 (lunedì). Premendo i tasti  e  si visualizzano le diverse ore del giorno iniziando da "00" (ora compresa fra le ore 00:00 e le ore 00:59):



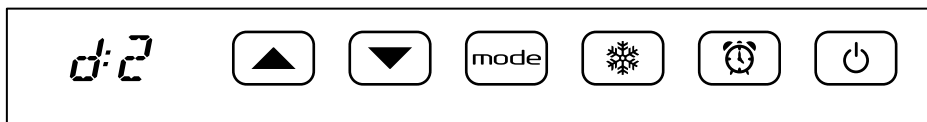
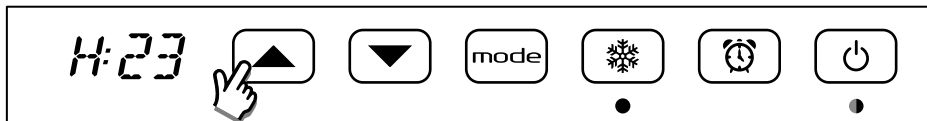
La temperatura di riferimento impostata per la fascia oraria selezionata è indicata dall'accensione del led antigelo (temperatura di 7°C), del led di funzionamento di colore verde (temperatura Eco = Comfort – 3,5°C) o del led di funzionamento di colore rosso (temperatura Comfort impostata dall'utente):



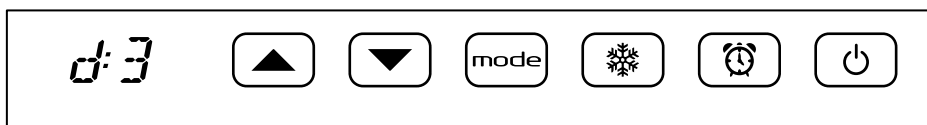
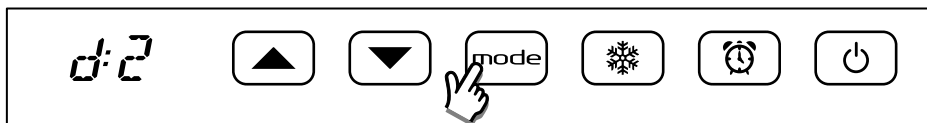
La temperatura di riferimento desiderata può essere modificata premendo il tasto **mode**. L'accensione in sequenza dei led sopra indicati indica la temperatura di riferimento:



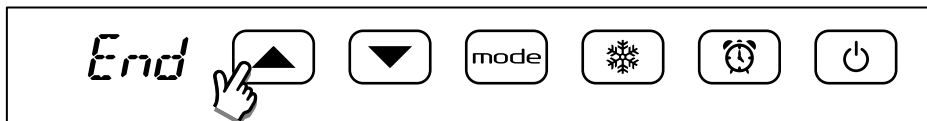
Usare i tasti **▲** e **▼** per visualizzare/modificare la temperatura impostata per ognuna delle ore del giorno 1. Giunti alle ore 23, la successiva pressione del tasto **▲** permette di accedere alla programmazione del giorno 2:



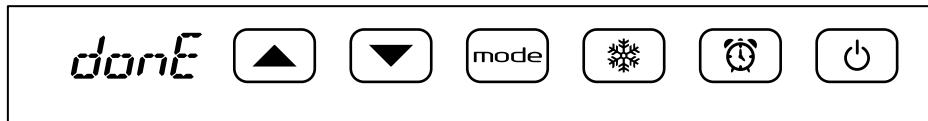
A questo punto è possibile scegliere se visualizzare/modificare la temperatura delle singole ore del giorno 2 oppure impostare il giorno 2 identico al giorno 1. Nel primo caso, usare i tasti **▲** e **▼** come già illustrato per il giorno 1, nel secondo è sufficiente premere nuovamente il tasto **mode**. Così facendo il giorno 2 viene posto automaticamente uguale al giorno 1 e il sistema si porta all'inizio del giorno 3. Questa procedura può essere ripetuta fino alla programmazione del giorno 7:



Al termine della programmazione del giorno 7, oppure in qualsiasi fase intermedia della programmazione in seguito alla pressione del tasto **⏏**, si accede alla fase di conferma e salvataggio del programma. Sul display appare la scritta "End" e con la successiva pressione del tasto **▲** si memorizza il programma appena definito:



La visualizzazione sul display della scritta "donE" per alcuni secondi conferma che la procedura si è conclusa correttamente. Il prodotto si porta nello stato di funzionamento programmato per l'ora ed il giorno correnti.



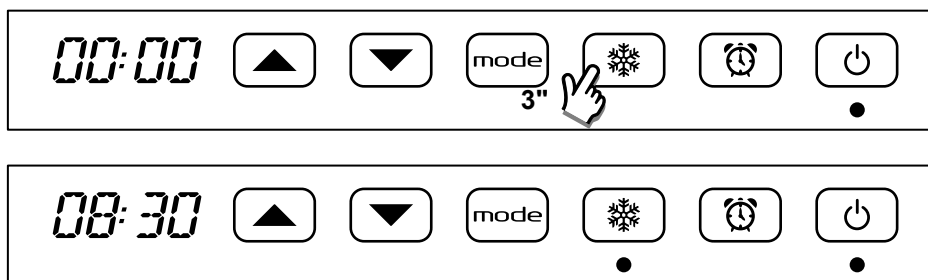
Nota bene:



- In ogni momento è possibile abbandonare la procedura di visualizzazione/modifica cancellando le modifiche non ancora salvate premendo il tasto stand-by;
- Durante la programmazione gli elementi riscaldanti vengono disattivati ed il radiatore non scalda.

MODALITÀ ANTIGELO

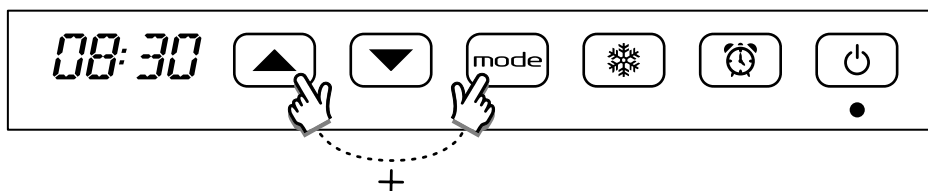
Per attivare la modalità Antigelo premete il pulsante per 3". Il termostato viene in questo modo impostato per mantenere $7^{\circ}\pm 3^{\circ}\text{C}$. Per disattivare la funzione Antigelo è sufficiente premere il pulsante o .



FUNZIONE BOOST

La funzione di Boost permette di attivare il funzionamento temporizzato per 15 minuti alla massima potenza senza il controllo del termostato. Durante questo funzionamento il display mostra in modo alternato la scritta "BooS" e il tempo rimanente. Al termine di questo funzionamento forzato il termoventilatore torna alla modalità di funzionamento precedente l'attivazione.

Per attivare la funzione premere contemporaneamente i tasti e .



8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- In caso di surriscaldamento, il protettore di sicurezza all'interno del prodotto disattiva sia la resistenza che il motore. In questo caso:
 - Spegnerne il termoventilatore e lasciarlo raffreddare per circa 15/20 minuti;
 - Assicurarsi che il filtro antipolvere non sia ostruito e pulire se necessario. Ricordarsi di ricollocarlo nella sua posizione originaria prima di riattivare il prodotto;
 - Eliminare ogni possibile causa di surriscaldamento (es.: ostruzioni in corrispondenza della griglia di uscita dell'aria, residui di sporcizia sul prodotto);
 - Riaccendere il termoventilatore e controllare il corretto funzionamento.
- Se i comandi touch screen del prodotto non rispondono alla pressione digitale o non funzionano correttamente, spegnere il termoventilatore per almeno 10 secondi tramite l'interruttore elettromeccanico posto sul lato sinistro del prodotto.

9. MANUTENZIONE

- Questo prodotto non richiede manutenzione speciale.
- Pulire il prodotto con un panno asciutto almeno una volta ogni 6 mesi.
- In caso il prodotto debba essere riparato, rivolgersi ad un centro di assistenza qualificato.
- In caso di sostituzione del cavo di alimentazione, utilizzare un tipo 2x1,00mm² H05VV-F <HAR>. Tale sostituzione deve essere effettuata da personale tecnico qualificato e mai dall'utente finale per evitare un danneggiamento del prodotto e ogni rischio per la persona.

10. COMUNICAZIONI DI LEGGE



Tutela dell'ambiente e riciclaggio

Affinché il vostro apparecchio non subisca danni durante il trasporto, esso è stato imballato con cura. Per contribuire alla tutela del nostro ambiente, vi chiediamo di smaltire in modo appropriato il materiale utilizzato per l'imballaggio dell'apparecchio.

Smaltimento degli apparecchi usati

Gli apparecchi che recano il contrassegno riportato a fianco non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani, ma vanno raccolti e smaltiti separatamente. Lo smaltimento degli apparecchi usati va eseguito a regola d'arte, in conformità con le prescrizioni e leggi vigenti localmente in materia.

Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

Identificativo del modello: QUADRO					
Dato	Sim-bolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)	
Potenza termica nominale	P _{nom}	1,8	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	no
Potenza termica minima (indicativa)	P _{min}	1,0	kW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	no
Massima potenza termica continua	P _{max,c}	1,8	kW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	no
Consumo ausiliario di energia elettrica				potenza termica assistita da ventilatore	no
Alla potenza termica nominale	e _{l_max}	0,000	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Alla potenza termica minima	e _{l_min}	0,000	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	no
In modo stand-by	e _{l_sb}	0,00082	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	no
				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	no
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	no
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	no
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	si
				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	no
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	si
				con opzione di controllo a distanza	no
				con controllo di avviamento adattabile	no
				con limitazione del tempo di funzionamento	no
				con termometro a globo nero	no
Contatti	Ermete Giudici S.p.A. - via L. da Vinci, 27 - 20090 Segrate (MI) Italy				

Before operating the heater, please read these instructions thoroughly to avoid damage and hazardous situations. Any use of this heater other than that stipulated in this instruction manual may cause fire, electric shock or injury, and voids all warranties.

Warranty does not apply to any defect, deterioration, loss, injury or damage caused by, or as a result of, the misuse or abuse of this heater. The rights dictated by State law are not prejudiced. None of the terms of this warranty are to be taken as excluding any conditions or warranties implied by State law, which cannot be excluded or modified.

Before any operation remove the packaging and check product integrity. In case of defects or damages do not try to repair it yourself but contact your dealer.

Do not let children play with the packaging and protect the environment by disposing of the packaging in accordance with the national regulations for waste processing.

1. FOR YOUR SAFETY

- This appliance is intended for normal household use and not for use in vehicles or on board ships or aircrafts.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
- Make sure that your supply rating corresponds to what specified on the rating plate: 230V~, 50Hz.
- This heater is water resistant to IPX4. It can therefore be used in bathrooms or other areas subject to humidity AS LONG AS IT IS NOT INSTALLED WITHIN THE PERIMETER OF BATH TUBS

OR SHOWERS. This means that it cannot be installed in the areas marked as VOLUME 1 in picture 2.

- During function, place the heater in a safe position:
 - at least 1m far from inflammable objects or furnitures;
 - leaving not less than 1m of free space in front of the heater;
 - not located immediately below a socket-outlet.
- Do not leave animals or children touch or play with the appliance. Pay attention! The air outlet grille gets hot during operation (more than 90°C)
- **WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.** Do not hang anything on the heater and do not cover it while it's working. This is clearly written on the cover of the product or shown by the symbol




- Do not use the heater in rooms with explosive gas or while using inflammable solvents or varnish or glues.
- If the cordset is damaged and you have to change it, do not do the job yourselves! Take the product to an after sales authorised repair centre or to a person with similar skill and knowledge, in order to avoid any risk of danger.
- The appliance must be positioned so that the plug is always accessible.
- Do not mount the product on walls made of synthetic material.

2. WALL MOUNTING

- Only fix the heater in vertical position with the air outlet grid downward;
- This heater is fitted with a double electrical insulation circuit (class II) and therefore does not require an earth connection.
- This heater must be correctly installed in compliance with the regulations in force in the country of installation.
- In wet spaces like bathrooms or kitchens, the connection terminal must be installed at least 25 cm above the floor. The electrical connection to the power supply must also be fitted with a two-pole switch with a minimum gap between the contacts that allows complete disconnection according to excess voltage III category conditions.
- Always make observe the minimum distances from walls, furniture and/or objects, as indicated in picture 3. Never install the product so that the distance between the floor and the lower side of the product is less than 600 mm:
 - Drill three 6 mm diameter holes in the wall, as shown in picture 4
 - Insert the three wall plugs supplied with the product
 - Insert the 2 upper screws, contained in the same bag, taking care to leave a distance of 8 mm between the head of the screws and the wall;
 - Gripping the heater firmly, hook it onto the two screws; CAUTION! Before releasing the heater make sure it is attached to the 2 screws.
 - Then secure the product with the lower screw.

3. FILTER

- This product is fitted with a filter to protect the heating element from dust and dirt.
- The filter is removable to be easily cleaned with water (picture 5).
- To keep the heater in perfect condition, clean the filter once every six months REMEMBERING TO PUT IT BACK AGAIN AFTERWARDS.
- Every 120 working hours, the user is notified of the need to clean the filter on the back of the product. The warning is given in the form of a running message on the display that reads:
" *PULtrE Filter - Clean Filter - nEttogEr Filter* ".
- Even when the display is showing the message indicated above, the product continues to work in the mode active at the time the notification appears.
- If any key is pushed the text is removed from the display. It will once again be displayed when the fan heater has been running for another hour.
- By holding the  key down when the notification is displayed, the built-in counter is reset and the notification will be displayed again after another 120 working hours. Confirmation of resetting is given by a message on the display for 5 seconds that reads *donE*.

4. TOWELS

- The product is equipped with a towel rail and n. 2 additional hooks placed on rail's back side.
- Please do not push or embed towel close to the air outlet grid (picture 6) but place them as shown in picture 7.

5. COMMAND DESCRIPTION AND FUNCTIONING

- The heater is fitted with a double pole electromechanical ON/OFF switch on its left side. Switching off the product the supply voltage is disconnected from all the internal components.
- The following controls are available on the front panel (picture 8):
 - A - Display
 - B - Show and increase
 - C - Show and decrease
 - D - Settings
 - E - Frost free mode
 - F - Programmed mode
 - G - Stand-by
 - H - Frost free mode led indicator
 - I - Programmed mode led indicator
 - J - Functioning led indicator

The product can be operated in 3 different modes: automatic, programmed or frost free.

Automatic Mode

In this mode the product works to reach and maintain the Comfort temperature set by the user. An automatic power management system allows optimum control of consumption and precise adjustment of the comfort level automatically maintaining the selected temperature constant over time, in accordance with what has been set on the electronic thermostat.

In automatic mode is also available a special feature, which is activated at user's choice, which allows to detect the possible opening of a window and force the functioning to the Frost free mode to minimize energy waste.

Programmed Mode

The product can be programmed, on hour base, for each day of the week. For each hour of the day it is possible to define the reference temperature to be reached/maintained, choosing between Comfort, Eco (whose value is equal to the Comfort temperature reduced by 3,5°C) or Frost free.



In programmed mode the open window detection function is disabled so that the product can correctly follow the temperature profile defined by the user.

Frost free Mode

In this mode the thermostat is automatically set to maintain $7^{\circ} \pm 3^{\circ} \text{C}$.

6. LEDS COLOR

- There are 3 different led lights on the product:
- Led light under the frost free button (picture 8, item H)
 - The led is red when the frost free mode is activated. It is switched off when the frost free mode is disabled.
 - Blinks when the frost free mode was activated by the open window detection function.
- Led light under the Programmed mode button (picture 8, item I)
 - The led is red when the Programmed mode is activated. It is switched off when the Programmed mode is disabled.
- Led light under the stand-by button (picture 8, item J)
 - The led is red when the product is in Automatic mode or in Programmed mode and for the current day and time the Comfort temperature has been set;
 - The led is green when the product is in Programmed mode and for the current day and time the Eco temperature (whose value is equal to the Comfort temperature reduced by 3,5°C) has been set;
 - The led is switched off when the product is in Stand-by or in Programmed mode and for the current day and time the frost free temperature has been set.

7. USING THE FAN HEATER

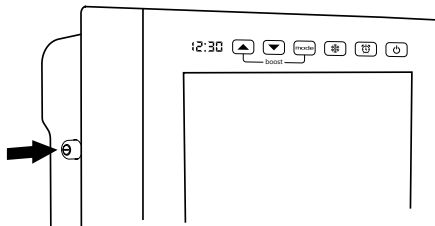
MAIN ON/OFF SWITCH

The power supply of the product is controlled by an electromechanical ON/OFF switch. Switching off the fan heater will cut off the power to the electronic board and this will cause the loss of every stored information, after 30 minutes of absence of the power supply. We recommend to use this switch only when you are not using the product for long periods and instead to use the on / stand-by control for any short-term interruptions. In this way you will not lose the stored settings.


For the first use of the product or in case of power loss for over 30 minutes, when on ON position, the display shows 00:00 and begins counting the time starting from this value.

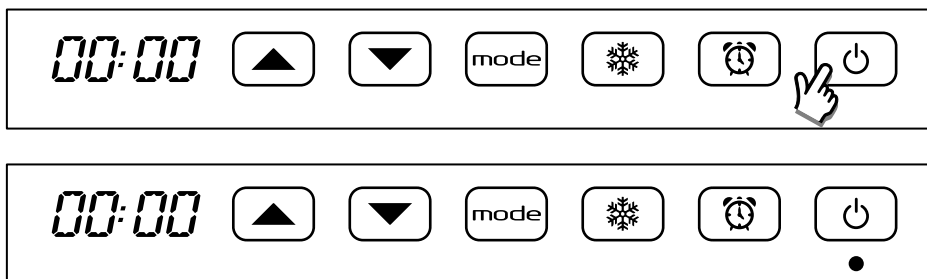


Should no adjustment be made within 15min after power up, the product will automatically switch in Frost free mode with the lighting of the corresponding led.






STAND-BY BUTTON


Use this button  to switch ON or put the product in Stand-by mode. The led beneath the Stand-by button will light on in red color.

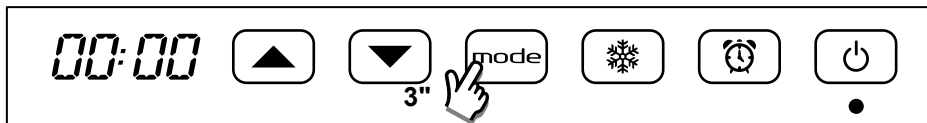


SETTINGS



The following keys ,  and , will allow you to adjust the current hour and day of the week (1 = Monday), the Comfort temperature and to activate or deactivate the open window detection function.

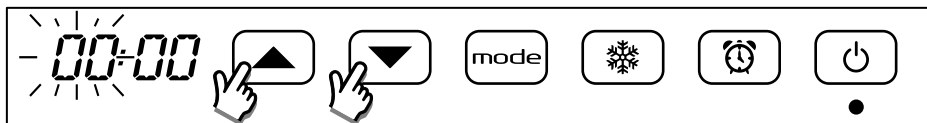
E.g.: To set 08:30, Tuesday, Comfort temperature of 25°C and enable the open window detection previously disabled, proceed as follows:

Press and hold the  button for 3 seconds to enter the settings menu:

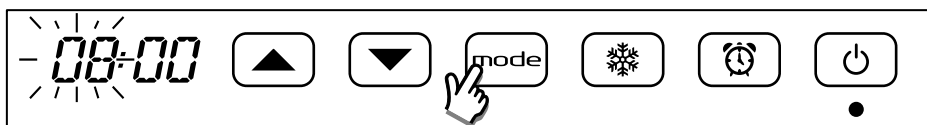




Set the time:

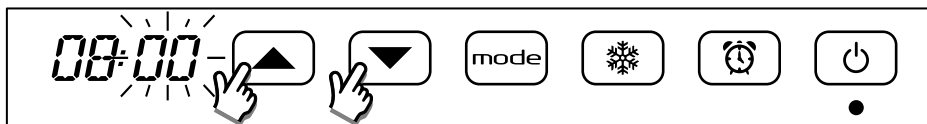
The 2 digits of the hour start blinking: set the current hour using  and  buttons



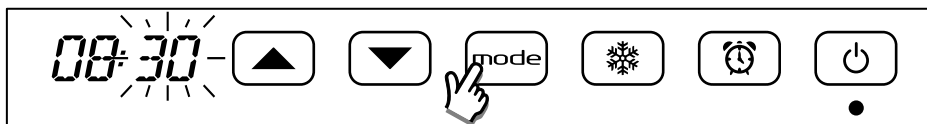
Press  to confirm





The 2 digits of the minutes start blinking: set the current minutes using  and  buttons

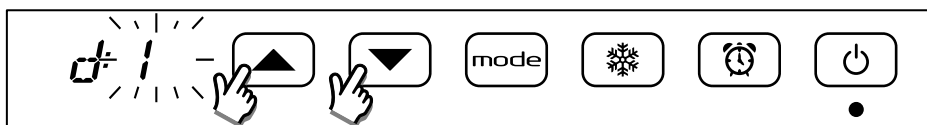


Press  to confirm

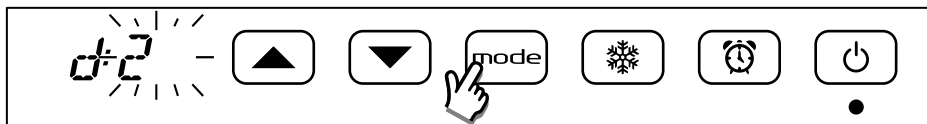


Set the day of the week (1 = Monday)



After confirming the time, the day of the week starts blinking: set the current day of the week using  and  buttons

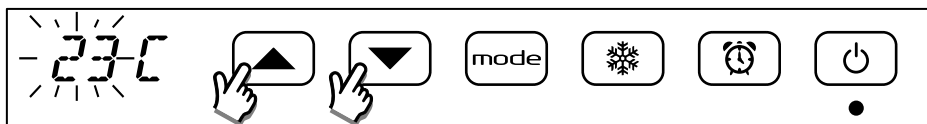


Press  to confirm

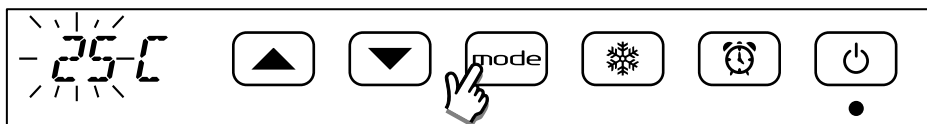


Set the Comfort temperature (Eco = Comfort - 3,5°C)

After confirming the day, the comfort temperature value starts blinking: set the desired temperature using  and  buttons



Press  to confirm



OPEN WINDOW DETECTION

This function makes it possible to detect an open window and automatically activate the Anti-freeze operating mode. When the function is enabled and ready to set the Frost-free mode if an open windows is detected, a red dot lights up on the upper right area of the display between the 3rd and the 4th digit.





If a temperature drop is observed in the room during the normal functioning, the Frost-free mode is automatically activated to save energy consumption. The red light under the Frost-free button flashes to show that the open window function operates.

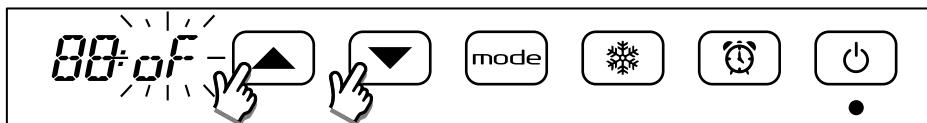
The reset of the normal functioning is not automatic but is achieved by pressing one of the five buttons of the product.



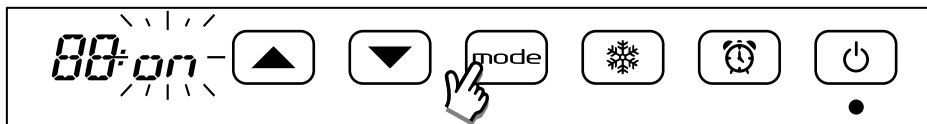
Correct operation of this function may depend on where the radiator is positioned in the room, the presence of draughts, the outside temperature, and how long the window stays open.

Activate the open window detection function

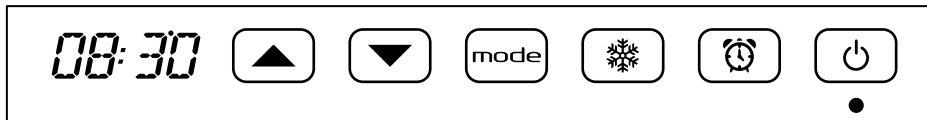
After confirming the comfort temperature, window detection mode starts blinking. the display shows "88:on" if the mode is activated and "88:0f" if it is deactivated. Set the desired mode using  and  buttons.





Press  to confirm



End of settings:



DISPLAY / CHANGE THE COMFORT TEMPERATURE


You can check the set Comfort temperature at any time by pressing a single time the  or  key. A further press will modify the set temperature.


Note: The temperature measured by the inner sensor of the product is representative of the ambient temperature nearby it and it may differ from the temperature measured using other instruments in other areas of the room. That difference may depend on many factors including, for example:

- the installation position: some areas of the room may be affected by drafts or hot air sacs that modify the sensor measurement;
- the fixation to an external wall that, being normally colder than internal walls, may imply the measurement of a temperature lower than the real room temperature;
- a full load of towels on the support bar may obstruct the airflow. As a result the sensor may measure a temperature higher than the real room temperature;
- unstable conditions: any evaluation must be done in stable working conditions. For this purpose comfort temperature should be changed only 60min after a previous change. It is not possible, indeed, to evaluate the room temperature maintained by the product correctly if the comfort level temperature is continually changed in a short time.

If a difference between set temperature and room temperature is detected in stable working conditions, measure the difference and then increase or decrease the comfort temperature on the product of the exact value of measured difference.

WEEKLY PROGRAM

The Programmed mode  allows to set, for every hour of day and for every day of the week independently, the desired temperature choosing between the Comfort, Eco (equal to that of Comfort decreased by 3.5 ° C) or Antifreeze.

A short press of the button  allows to activate/deactivate the programmed functioning. A long press (> 3") allows to enter the view/change menu. If the product is brand new the default program is the following:


Always Frost-free mode except Comfort mode in the following hours:

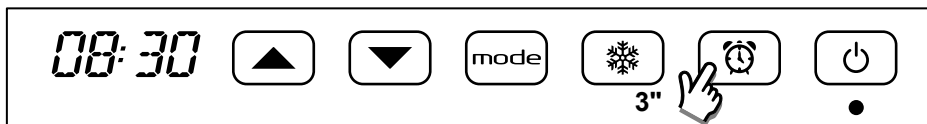
- from 06:00 to 08:00 on Monday-Friday;
- from 08:00 to 10:00 on Saturday-Sunday.





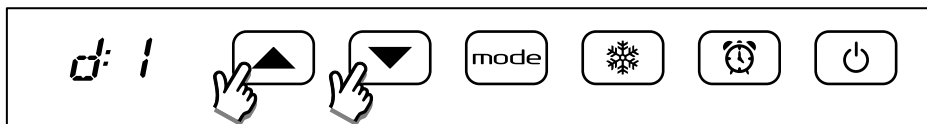
Press the dedicated button to quickly activate the program mode!

To view/change the program proceed as follows:

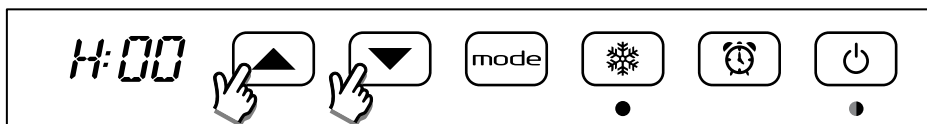
Press and hold the  button for 3 seconds to enter the menu:




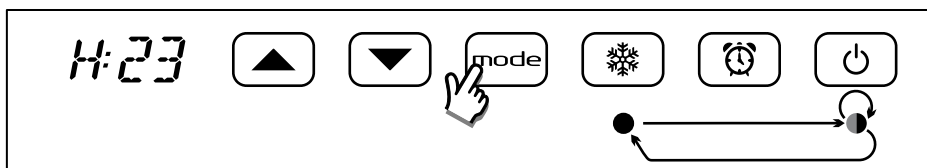
The display shows the day 1 (Monday). By pressing the buttons  and  the different hours of the day are shown starting from "00" (hour between 00:00 e le 00:59):



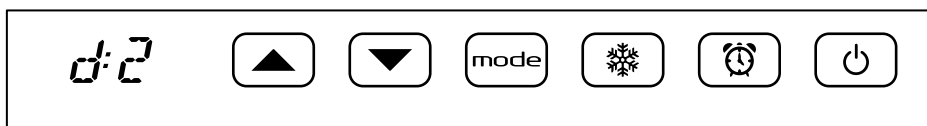
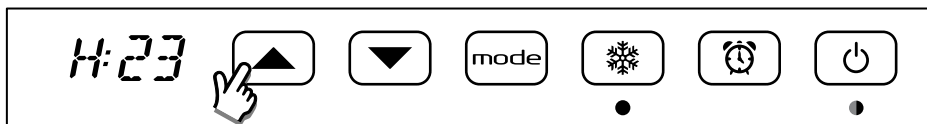
The reference temperature set for the selected hour is shown by the Frost-free led (temperature of 7°C), The green led under the Stand-by button (temperature Eco = Comfort - 3,5°C) or the red led under the Stand-by button (Comfort temperature set by the user):






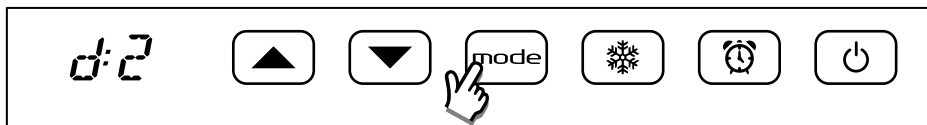
The reference temperature can be changed by pressing the  button. The led light corresponding to each different temperature (Comfort, Eco or Frost free) will light up in sequence to show the selected reference temperature:

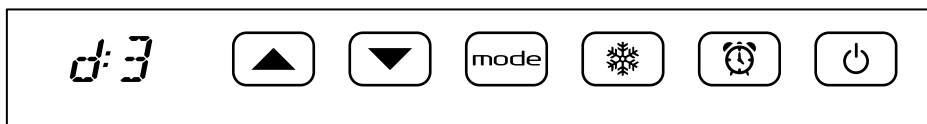




Use the buttons  and  to show/change the set temperature for each one of the hours of day 1. Once reached the last hour of the day (23) the next press of the button  allows to enter the programming for day 2:

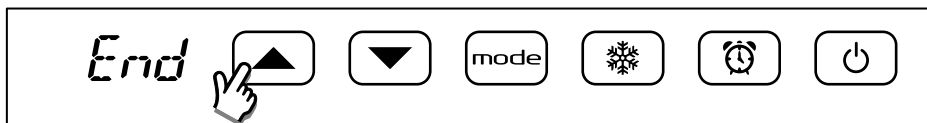


At this time it is possible to show/change the reference temperature for all the hours of the Day 2 or directly set the Day 2 identical to Day 1. In the first case just use the buttons  and  as already described for the day 1; in the second case just press the button  once. In this way the day 2 is automatically set equal to Day 1 and the system automatically goes at the beginning of Day 3. This procedure can be repeated until Day 7 programming:

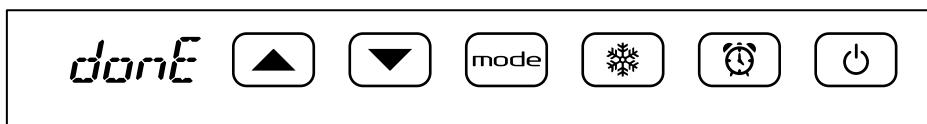




At the end of Day 7 programming, or in any other intermediate step by pressing the button , the final confirm and save step is activated. The display shows "End" and the next press of the button  saves the program just shown/modified:



The display shows "done" for some second to confirm that the program is correctly saved. The product goes in the mode programmed for the current time and day of the week.






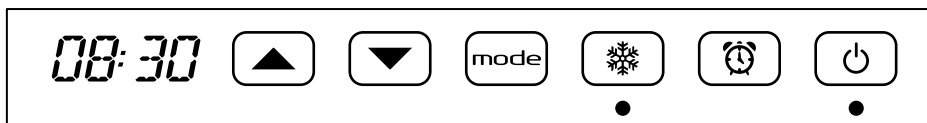
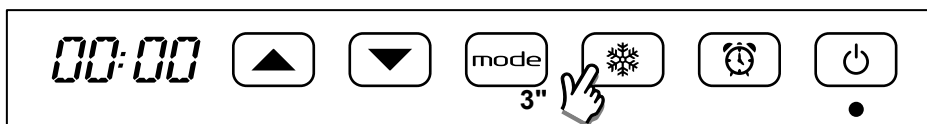
Note:



- At any time you can abandon the procedure for viewing / editing the program deleting unsaved changes by pressing the Stand-by button;
- During the programming the heating elements are disconnected and the product doesn't heat.



FROST FREE MODE

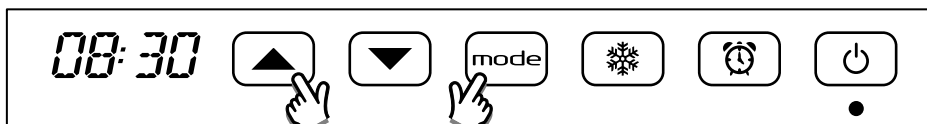
To activate the Frost free Mode hold the  key for 3". The thermostat is now set to maintain $7\pm 3^{\circ}\text{C}$. To deactivate the Frost free position just press the  or the  button.



BOOST FUNCTION

The Boost button allows to activate the timed operation for 15 minutes at maximum power without the thermostat control. During this operation the display shows alternately the word "BooS" and the remaining time. At the end of this forced operation, the fan heater returns to the previous operating mode.

To activate the function, simultaneously press the keys  and .



8. TROUBLESHOOTING

- In the event of overheating, the safety device on the appliance automatically disabled the heating elements and motor. In this case:
 - Turn off the fan heater and allow it to cool down for about 15/20 minutes.
 - Make sure the dust filter is not totally obstructed and clean if necessary. Remember to put it back again afterwards.
 - Eliminate any other possible reasons for overheating (e.g.: obstructions in front of the air inlet/outlet grilles, build-ups of dirt).
 - Turn on the fan heater again and check it works correctly.
- If the touch control commands are blocked or don't properly answer to digital pressure, turn off the heater using the electromechanic switch on the left side of the heater. Then turn on the heater using the same switch.

9. MAINTENANCE

- This product does not require any special maintenance.
- Clean the product with a dry cloth once every 6 months.
- If the product requires repairing, contact an authorised technical service centre.
- When replacing the power cable, use a 2x1,00mm² H05VV-F HAR type. This operation must be performed by qualified personnel and never by the end user in order to avoid damaging the appliance and jeopardising personal safety.

10. LEGAL NOTICE



Environment and recycling

Please help us to protect the environment by disposing of the packaging in accordance with the national regulations for waste processing.

Recycling of obsolete appliances

Appliances with this label must not be disposed off with the general waste. They must be collected separately and disposed off according to local regulations.

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s): QUADRO					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1,8	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	no
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1,0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1,8	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	no
At nominal heat output	$e_{l,max}$	0,000	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l,min}$	0,000	kW	single stage heat output and no room temperature control	no
In standby mode	$e_{l,SB}$	0,00082	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no
				with mechanic thermostat room temperature control	no
				with electronic room temperature control	no
				electronic room temperature control plus day timer	no
				electronic room temperature control plus week timer	yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	no
				room temperature control, with open window detection	yes
				with distance control option	no
				with adaptive start control	no
				with working time limitation	no
				with black bulb sensor	no
Contact details	Ermete Giudici S.p.A. - via L. da Vinci, 27 - 20090 Segrate (MI) Italy				

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het verwarmingstoestel gebruikt. Zo voorkomt u schade en gevaarlijke situaties. Enig gebruik anders dan beschreven in deze handleiding kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken en leidt ertoe dat de garantie vervalt.

De garantie geldt niet voor eventuele defecten, verslechtering, verlies, letsel of schade veroorzaakt door of als gevolg van het verkeerde gebruik of misbruik van dit toestel. Aan rechten die voortvloeien uit nationale wetgeving wordt geen afbreuk gedaan. Geen van de garantiebepalingen sluit voorwaarden of garanties uit die in nationale wetgeving vastgelegd zijn en niet uitgesloten of gewijzigd mogen worden.

Verwijder vóór het gebruik de verpakking en controleer of het apparaat intact is. Neem in geval van defecten of schade contact op met de dealer. Probeer het apparaat niet zelf te repareren.

Laat kinderen niet met de verpakking spelen en bescherm het milieu door de verpakking overeenkomstig de nationale voorschriften voor afvalverwerking te verwijderen.

1. VOOR UW VEILIGHEID

- Dit apparaat is bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik en niet voor gebruik in voertuigen of aan boord van schepen of vliegtuigen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging of onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij onder toezicht.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij er voortdurend toezicht is.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen indien het op de beoogde, normale plek van gebruik is geplaatst of geïnstalleerd, en ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en de risico's begrijpen. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, instellen of schoonmaken, of onderhoud uitvoeren.
- **LET OP — Sommige delen van dit apparaat kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Let vooral op wanneer kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.**
- Controleer of de netvoeding overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje. 230 V~, 50 Hz.

- Dit verwarmingstoestel is waterbestendig (IP24) en kan daarom in badkamers of andere vochtige ruimtes worden gebruikt, **MITS HET NIET IN DE ZONE VAN BADKUIPEN OF DOUCHES WORDT GEÏNSTALLEERD**. Dit betekent dat het toestel niet in de zone aangeduid als VOLUME 1 (afbeelding 2) mag worden geïnstalleerd.
- Als u het apparaat inschakelt, moet het op een veilige plek zijn gemonteerd:
 - op minstens 1 m van ontvlambare objecten of meubilair;
 - 1 m vóór het apparaat mogen zich geen objecten bevinden;
 - niet direct onder een stopcontact.
- Laat dieren of kinderen niet met het apparaat spelen; ze mogen het bovendien niet aanraken.
- Let op! Het luchtuitlaatrooster kan erg warm worden als het apparaat in werking is ($> 90\text{ }^{\circ}\text{C}$).
- **WAARSCHUWING: Om oververhitting te voorkomen, mag het apparaat niet worden bedekt.** Hang geen voorwerpen over het verwarmingstoestel en bedek het niet terwijl het in werking is. Dit is duidelijk op het apparaat vermeld of wordt aangegeven door het symbool:



- Gebruik het apparaat niet in ruimtes met explosieve gassen of terwijl u ontvlambare oplosmiddelen, lak of lijm gebruikt.
- Indien het netsnoer beschadigd is en vervangen moet worden, mag u dit niet zelf doen! Breng het apparaat naar een bevoegd reparatiecentrum of een persoon met vergelijkbare kennis en vaardigheden. Zo voorkomt u gevaarlijke situaties.
- Het apparaat moet zodanig worden gemonteerd dat het stopcontact altijd bereikbaar is.
- Bevestig het apparaat niet op wanden van synthetisch materiaal.

2. WANDMONTAGE

- Het verwarmingstoestel uitsluitend verticaal (met het luchtuitlaatrooster naar onderen gericht) monteren.
- Dit toestel beschikt over een dubbel elektrisch isolatiecircuit (klasse II). Een aardverbinding is daarom niet nodig.
- Dit toestel moet correct en conform de in uw land geldende voorschriften worden geïnstalleerd.
- In vochtige ruimtes (bijv. badkamer of keuken) moet het aansluitblok ten minste 25 cm boven de vloer worden geïnstalleerd. Voor de elektrische aansluiting op de netvoeding moet ook een 2-polige schakelaar met een


minimale contactopening worden gebruikt, zodat volledige ontkoppeling overeenkomstig de voorwaarden van overspanningscategorie III mogelijk is.

- Neem altijd de minimumafstanden tot wanden, meubels en/of objecten in acht (zie afbeelding 3). De afstand tussen de vloer en de onderkant van het apparaat mag niet minder dan 600 mm bedragen:
 - Boor drie gaten met een diameter van 6 mm in de wand (zie afbeelding 4);
 - Steek de drie bij het apparaat meegeleverde wandpluggen in de wand;
 - Steek de twee bovenste schroeven (in hetzelfde zakje) in de pluggen en zorg ervoor dat de afstand tussen de kop van de schroeven en de wand 8 mm bedraagt;
 - Pak het verwarmingstoestel goed vast en haak het op de twee schroeven. LET OP! Voordat u het toestel loslaat, moet u controleren of het op de twee schroeven gehaakt is;
 - Maak het toestel vervolgens vast met de onderste schroef.

3. FILTER

- Dit apparaat heeft een filter dat het verwarmingselement tegen stof en vuil beschermt.
- Het filter kan verwijderd worden (afbeelding 5). Hierna kunt u het eenvoudig met water reinigen.
- Om ervoor te zorgen dat het apparaat in perfecte staat blijft, moet het filter elke zes maanden worden schoongemaakt. VERGEET NIET HET FILTER NADERHAND TERUG TE PLAATSEN.
- Elke 120 bedrijfsuren, wordt de gebruiker geïnformeerd over de noodzaak om het filter te reinigen aan de achterzijde van het product. De waarschuwing wordt gegeven in de vorm van een lopend bericht op het scherm dat luidt:

"PULiRE FiLTERo - CLERn FiLLEr - nELLoyEr FiLLEr"

- Zelfs als de display de boodschap hierboven aangeeft, blijft het product werken in de actief modus op het moment dat deze melding verschijnt.
- Als een willekeurige toets wordt ingedrukt wordt de tekst verwijderd uit het display. Deze zal opnieuw worden weergegeven wanneer de fan heater opnieuw een uur in bedrijf is.
- Door de mode-toets  ingedrukt vast te houden wanneer deze melding wordt weergegeven, wordt de ingebouwde teller gereset en de melding opnieuw weergegeven na nog eens 120 bedrijfsuren. De bevestiging van de reset wordt gegeven door het bericht op het display gedurende 5 seconden *"done"*.

4. HANDDOEKEN

- Het apparaat is voorzien van een handdoekhouder en biedt 2 extra haken op de achterkant van de houder.
- Plaats handdoeken niet zoals in afbeelding 6 (uitlaatrooster wordt geblokkeerd), maar hang ze op zoals in afbeelding 7.

5. BESCHRIJVING BEDIENING EN GEBRUIK

- Het apparaat beschikt aan de linkerkant over een 2-polige elektromechanische AAN-/UITSCHAKELAAR. Als u het toestel uitzet, worden alle interne componenten spanningsvrij geschakeld.
- De volgende bedieningselementen zijn beschikbaar op het voorpaneel (afbeelding 8):
 - A - Display
 - B - Toets tonen en verhogen
 - C - Toets tonen en verlagen
 - D - Mode instellingen
 - E - Toets vorstvrije modus
 - F - Weekprogramma modus
 - G - Toets standby
 - H - Ledindicatorlampje vorstvrije modus
 - I - Ledindicatorlampje weekprogramma modus
 - J - Ledindicatorlampje functie

Het product kan in 3 verschillende modi worden gebruikt: automatisch, geprogrammeerd of antivries:

Automatische modus

In deze modus werkt het product om de door de gebruiker ingestelde comforttemperatuur te bereiken en te handhaven. Een automatisch energiebeheersysteem zorgt voor een optimale regeling van het verbruik en een precieze aanpassing van het comfortniveau, waardoor de geselecteerde temperatuur constant blijft in de loop van de tijd, in overeenstemming met wat is ingesteld op de elektronische thermostaat.

In de automatische modus is tevens een speciale functie beschikbaar, die door de gebruiker geactiveerd kan worden. Deze functie detecteert of een raam openstaat en schakelt het apparaat automatisch naar de vorstvrije modus om

energieverspilling te beperken.

Weekprogramma modus

Het apparaat kan op uurbasis worden geprogrammeerd, voor elke dag van de week. Voor elk uur van de dag kan de keuzetemperatuur worden ingesteld die moet worden bereikt/gehandhaafd. U heeft daarbij keuze uit de temperaturen, COMFORT, ECO (waarvan de waarde gelijk is aan de verlaagde Comfort-temperatuur van 3,5 ° C) of VORSTVRIJ.






In de weekprogramma modus zijn de openraamdetectie uitgeschakeld, zodat het apparaat het door de gebruiker ingestelde temperatuurprofiel correct kan volgen.

Vorstvrij modus


In deze modus wordt de thermostaat automatisch ingesteld op $7^{\circ} \pm 3^{\circ} \text{C}$.

6. KLEUR LEDS

- Het apparaat is voorzien van 3 verschillende leds:
- Led onder de VORSTVRIJ toets  (afbeelding 8, item H)
 - De led is rood wanneer de VORSTVRIJ modus geactiveerd is,
 - De led brandt niet wanneer de VORSTVRIJ modus uitgeschakeld is.
 - De led knippert als de VORSTVRIJ modus geactiveerd is door de OPEN-RAAM-DETECTIE.
- Led onder de knop WEEKPROGRAMMA  (afbeelding 8, item I)
 - De led is rood wanneer de WEEKPROGRAMMA modus geactiveerd is,
 - De led brandt niet wanneer de WEEKPROGRAMMA modus uitgeschakeld is.
- Led onder de STANDBY toets  (afbeelding 8, item J)
 - De led is rood in de automatische modus of in de WEEKPROGRAMMA modus en voor de huidige dag en tijd is de comforttemperatuur ingesteld;
 - De led is groen in de modus WEEKPROGRAMMA en voor de huidige dag en tijd is de Ecotemperatuur ingesteld (waarvan de waarde gelijk is aan de verlaagde Comfort-temperatuur van 3,5 ° C);
 - De led is uit wanneer het product zich in de STANDBY modus of in de WEEKPROGRAMMA modus bevindt en voor de huidige dag en tijd waarop de antivriestemperatuur is ingesteld.


7. DE FAN HEATER GEBRUIKEN

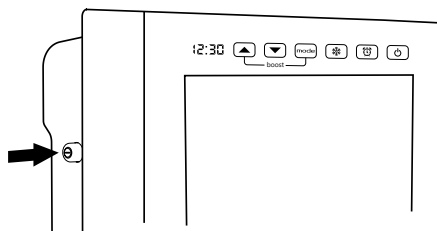
AAN-/UITSCHAKELAAR (witte ronde knop op de linkerzijkant)

De voeding van het apparaat wordt geregeld door een elektromechanische AAN-/UITSCHAKELAAR. Als u de fan heater uitschakelt, wordt de stroomtoevoer naar de printplaat onderbroken. Na 30 minuten van onderbreking gaat alle opgeslagen informatie verloren. Wij raden aan deze schakelaar alleen te gebruiken wanneer u het apparaat lange tijd niet gebruikt. Gebruik in plaats daarvan de aan/STANDBY toets  voor korte onderbrekingen; zo verliest u de opgeslagen instellingen niet.

Als het apparaat voor het eerst wordt gebruikt of de voeding langer dan 30 minuten onderbroken is, toont het display (indien AAN) 00:00 en begint de tijd vanaf deze waarde te tellen.

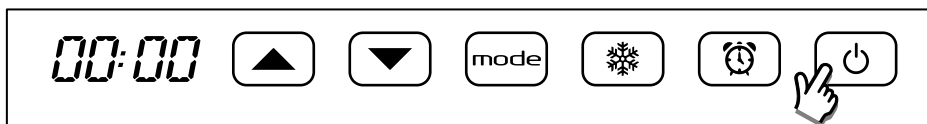


Indien binnen 15 minuten na inschakeling geen aanpassing wordt gedaan, schakelt het apparaat automatisch naar de vorstvrije modus  (de bijbehorende led gaat branden).

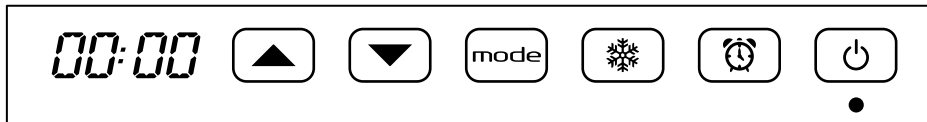


STANDBY toets

Gebruik de STANDBY toets  om het apparaat AAN te zetten of de Standby-modus in te schakelen.






De led onder de STANDBY toets  wordt rood.



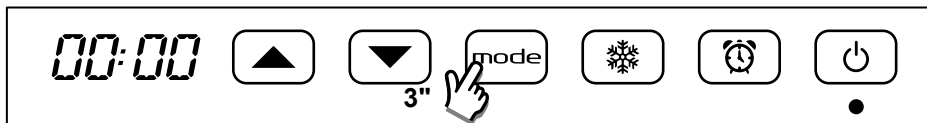
LED=ROOD

START: BASIS INSTELLINGEN

Met de ,  en ,-toetsen moet u **ALTIJD EERST DE HUIDIGE TIJD EN DAG VAN DE WEEK INSTELLEN:** (d:1 = maandag, d:2 = dinsdag, d:3 = woensdag, etc.), alsmede de COMFORT temperatuur (gewenste ruimte-temperatuur) aanpassen en de OPEN-RAAM-DETECTIE functie aanzetten (88:ON) of uitzetten (88:OF).

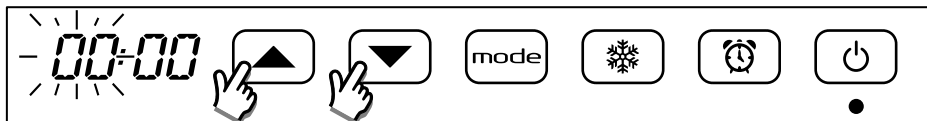
VOORBEELD BASIS INSTELLING: Stel het is nu dinsdag 08.30 's morgens en u wilt de basisinstellingen programmeren met de vaste COMFORT temperatuur van 25 °C en met de OPEN-RAAM-DETECTIE aan, dan moet u het volgende doen:

Houd de -toets 3 seconden ingedrukt om het instellingenmenu te openen:

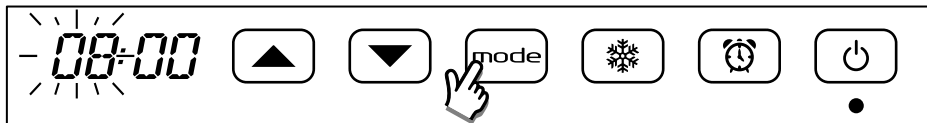




STEL DE HUIDIGE TIJD IN (volgens dit voorbeeld 08.30, in werkelijkheid de huidige tijd instellen!):

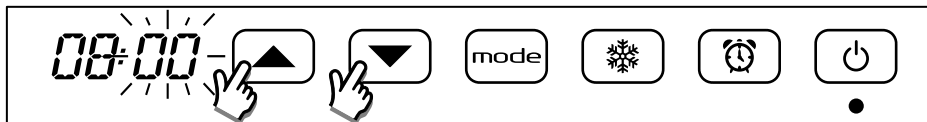
De 2 uurscijfers beginnen te knipperen: stel het huidige uur in met de  en -toetsen.



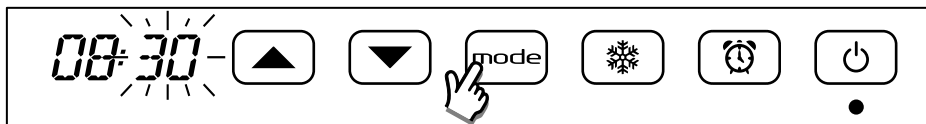
Druk op  om te bevestigen (volgens dit voorbeeld **08.30**, in werkelijkheid de huidige tijd, instellen!):



De 2 minutencijfers beginnen te knipperen: stel de huidige minuten in met de  en -toetsen.



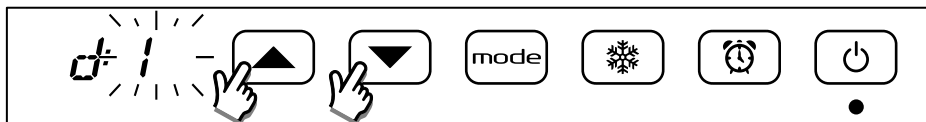
Druk op **mode** om te bevestigen (volgens dit voorbeeld **08.30**, in werkelijkheid de huidige tijd, instellen!):



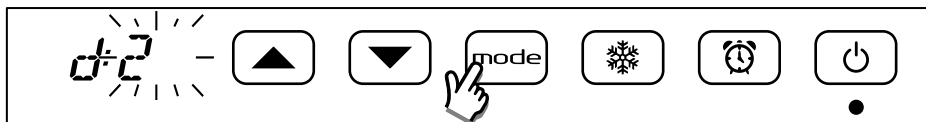
STEL DE HUIDIGE DAG VAN DE WEEK IN (d:1 = maandag, d:2 = dinsdag, d:3 = woensdag etc.)

Volgens het voorbeeld is het nu dinsdag, d:2.

Nadat u de tijd heeft bevestigd, gaat de dag van de week knippen: **STEL DE HUIDIGE DAG VAN DE WEEK IN** met de **▲** en **▼**-toetsen.



Druk op **mode** om te bevestigen (volgens dit voorbeeld dinsdag **d:2**, in werkelijkheid de huidige dag, instellen!):

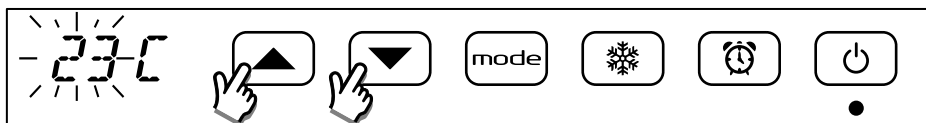


STEL NU DE GEWENSTE COMFORT TEMPERATUUR IN (=gewenste ruimtetemperatuur, **IN DIT VOORBEELD 25 °C**)

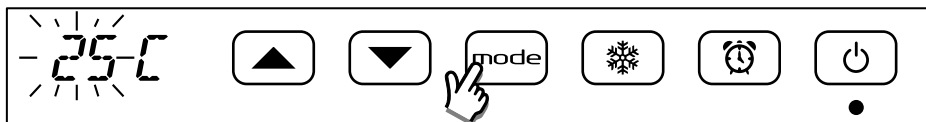
Hierdoor wordt nu ook automatisch de **ECO** temperatuur bepaald.

(**ECO** temperatuur = **COMFORT** temperatuur - 3,5 °C)

Nadat u de dag heeft bevestigd, gaat de COMFORT temperatuurwaarde knippen: stel de gewenste temperatuur in met de **▲** en **▼**-toetsen.



Druk op **mode** om te bevestigen (volgens dit voorbeeld **25.°C**, in werkelijkheid de huidige temperatuur instellen!):



OPEN-RAAM-DETECTIE (functie aanzetten (**88:on**) of uitzetten (**88:of**))

Deze functie maakt het mogelijk een open raam te detecteren en automatisch de vorstvrije modus te activeren. Indien de functie ingeschakeld en gereed is om de vorstvrije modus te activeren als er een open raam gedetecteerd wordt, licht er rechtsboven op het display een rode punt tussen het 3e en 4e cijfer op:



Indien de temperatuur in de ruimte daalt tijdens de normale werking, wordt automatisch de VORSTVRIJ modus geactiveerd om energie te besparen. De rode led onder de VORSTVRIJ-toets knippert om aan te geven dat de OPEN-RAAM-DETECTIE actief is.

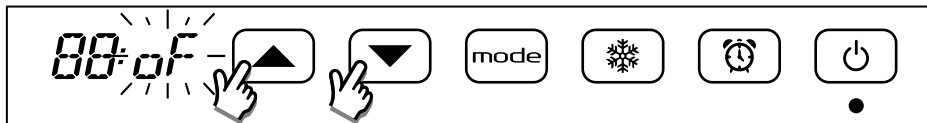
De normale werking wordt niet automatisch gereset; druk hiervoor op een van de vijf toetsen van het apparaat.



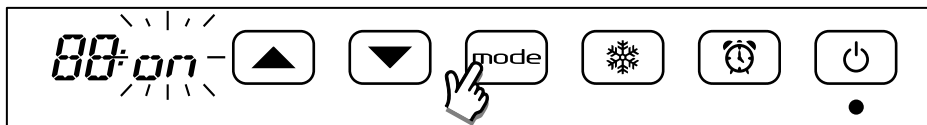
De correcte werking van deze functie is afhankelijk van de plaats waar het toestel in de ruimte geïnstalleerd is, de aanwezigheid van tocht, de buitentemperatuur en hoe lang het raam open blijft.

OPEN-RAAM-DETECTIE ACTIVEREN

Nadat u de COMFORT temperatuur heeft bevestigd, begint de OPEN-RAAM-DETECTIE modus te knipperen. Het display toont **88:oF** als de modus aan staat en **88:oF** als deze gedeactiveerd is. Stel de gewenste modus in met de en -toetsen.



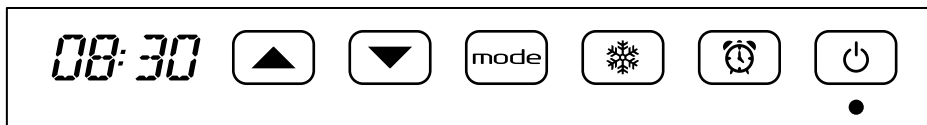
Druk op om te bevestigen.



EINDE: BASIS INSTELLINGEN

U heeft nu de juiste TIJD, DAG, COMFORT temperatuur en OPEN-RAAM-DETECTIE vast ingesteld.

(al deze basisinstellingen gelden nu voor **ALLE DAGEN VAN DE WEEK d:1 T/M d:7** en voor de gehele verdere werking van de fanheater)



COMFORTTEMPERATUUR TONEN/WIJZIGEN

U kunt de ingestelde comforttemperatuur op elk moment bekijken door één keer op de of -toets te drukken.

Als u nogmaals drukt, kunt u de ingestelde temperatuur naar boven met de -toets of met de naar beneden -toets aanpassen.

OPMERKING: De temperatuur die door de binnensensor van het apparaat wordt gemeten, is de omgevingstemperatuur vlakbij het apparaat en kan afwijken van de temperatuur die met andere instrumenten in andere delen van de ruimte wordt gemeten. Het verschil kan van een groot aantal factoren afhankelijk zijn, bijvoorbeeld:

- plaats van installatie: in sommige delen van de ruimte is er sprake van tocht of warme luchtzakken die de meting van de sensor beïnvloeden;
- montage op een externe muur: deze is gewoonlijk kouder dan een interne muur, wat ertoe kan leiden dat een temperatuur gemeten wordt die lager is dan de echte temperatuur in de ruimte.
- veel handdoeken op de handdoekhouder: dit kan de luchtstroom belemmeren. Als gevolg hiervan kan de sensor een temperatuur meten die hoger is dan de echte temperatuur in de ruimte.
- onstabiele omstandigheden: een beoordeling moet plaatsvinden bij stabiele omstandigheden. Hiertoe mag de comforttemperatuur uitsluitend 60 minuten na een eerdere aanpassing worden gewijzigd. Indien de comforttemperatuur in korte tijd vaak wordt aangepast, kan de temperatuur die het apparaat in een ruimte handhaaft niet correct worden beoordeeld.

Als bij stabiele omstandigheden een verschil tussen de ingestelde temperatuur en kamertemperatuur wordt gedetecteerd, moet u het verschil meten en de comforttemperatuur verhogen of verlagen op basis van het exact gemeten verschil.

WEEKPROGRAMMA OPTIES:

Optie 1. STANDAARD WEEKPROGRAMMA (FABRIEKSINSTELLING)

of

Optie 2. BEKIJKEN EN-OF WIJZIGEN VAN HET STANDAARD WEEKPROGRAMMA

Indien het apparaat nieuw is, is het **STANDAARD WEEKPROGRAMMA** als volgt:

Optie 1. WEEKPROGRAMMA STANDAARD

VORSTVRIJ modus is altijd actief, met uitzondering van de COMFORT-modus op de volgende tijden:

- van 06:00 tot 08:00 op maandag-vrijdag;
- van 08:00 tot 10:00 op zaterdag-zondag.



Druk 1 seconde op de **WEEKPROGRAMMA** (🕒) -toets om het **STANDAARD WEEKPROGRAMMA** (FABRIEKSINSTELLING) modus te activeren/deactiveren!

Optie 2. BEKIJKEN EN-OF WIJZIGEN VAN HET STANDAARD WEEKPROGRAMMA

Met behulp van de WEEKPROGRAMMA modus (🕒) kunt u voor:

ELK UUR VAN DE DAG en voor

ELKE DAG VAN DE WEEK

AFZONDERLIJK DE GEWENSTE TEMPERATUUR instellen, waarbij u keuze heeft uit:

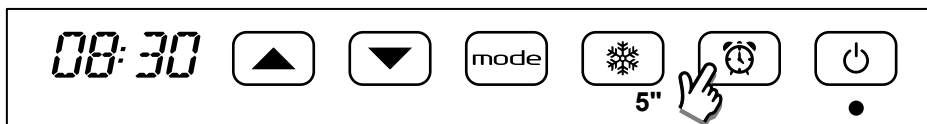
COMFORT (reeds door uzelf ingesteld bij BASIS INSTELLING)

ECO (De ECO temperatuur wordt automatisch bepaald door de COMFORT temperatuur-minus 3,5 °C)

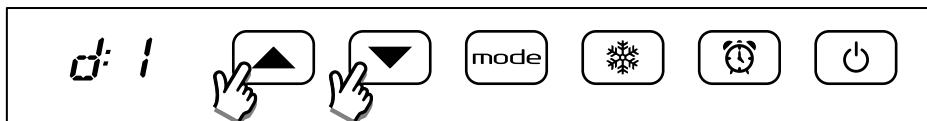
VORSTVRIJ (vaste fabrieksinstelling instelling 7 °C)

Als u het **STANDAARD WEEKPROGRAMMA** wilt **BEKIJKEN EN-OF WIJZIGEN**, moet u het volgende doen:

Houd de (🕒) -toets **5 seconden** ingedrukt om het menu te openen:



Het display toont dag 1 (d:1 maandag). Als u nu op de (▲) - en (▼) -toetsen drukt, worden de **VERSCHILLENDE UREN** van de dag getoond, beginnende bij **H:00** (dit is de tijd vanaf 00:00 tot 01:00 uur) en eindigend bij **H:23** (dit is de tijd vanaf 23:00 tot 00:00 uur)



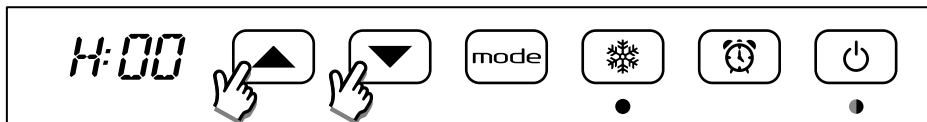
De reeds eerder ingestelde referentietemperatuur VORSTVRIJ, ECO of COMFORT kunt u nu voor alle **VERSCHILLENDE UREN H:00 t/m H:23** individueel instellen, dit blijkt uit de **LEDS die OPLICHTEN ONDER DE:**

VORSTVRIJ toets (❄️) **RODE LED** =VORSTVRIJ temperatuur (vast ingestelde temperatuur 7 °C)

STANDBY toets (🔌) **RODE LED**=COMFORT temperatuur (reeds door uzelf ingesteld bij BASIS INSTELLING)

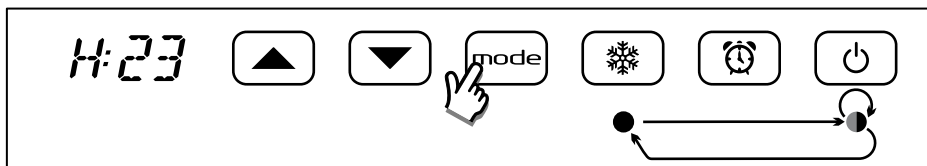
STANDBY toets (🔌) **GROENE LED**=ECO temperatuur

(De ECO temperatuur wordt automatisch bepaald door de COMFORT temperatuur-minus 3,5 °C)






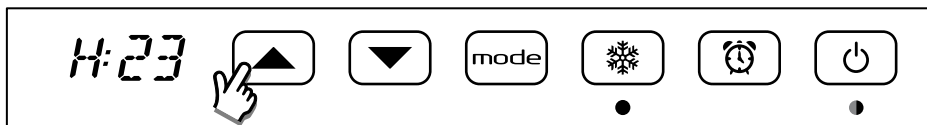
ROOD=VORSTVRIJ GROEN=ECO / ROOD=COMFORT

De referentietemperatuur kan worden aangepast door op de -toets te drukken. De led die overeenkomt met elke verschillende gewenste temperatuur VORSTVRIJ, ECO of COMFORT en licht in volgorde op, en toont hiermee de geselecteerde referentietemperatuur: VORSTVRIJ, ECO of COMFORT.

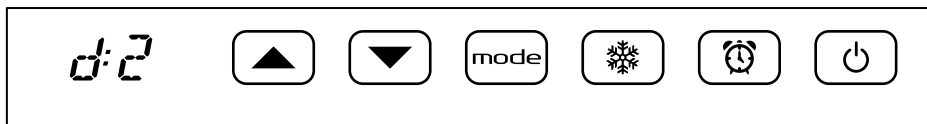


ROOD=VORSTVRIJ GROEN=ECO / ROOD=COMFORT

Gebruik de  en -toetsen om de ingestelde temperatuur voor elk van de uren van dag 1 te bekijken en/of te wijzigen. Als het laatste uur van de dag (H:23) is bereikt, drukt u nogmaals op de -toets om het programma voor dag 2 te openen:



ROOD=VORSTVRIJ GROEN=ECO / ROOD=COMFORT



Alle dagen identiek:

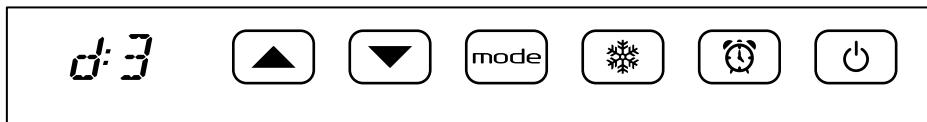
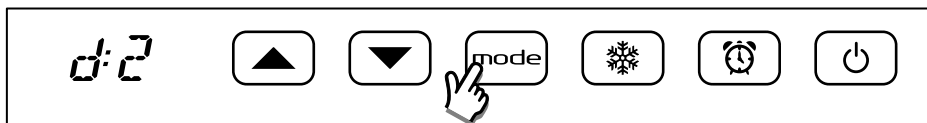
Indien u direct dag 2 identiek als dag 1 in wil stellen dan drukt u één keer op de -toets.



Zo wordt dag 2 automatisch hetzelfde ingesteld als dag 1 en gaat het systeem automatisch naar het begin van dag 3. Deze procedure kan tot en met dag 7 worden herhaald:

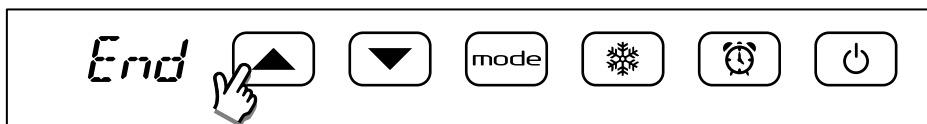
Alle of meerdere dagen afwijkend:

Het is ook mogelijk om de referentietemperaturen voor alle uren van dag 2 te bekijken en/of te wijzigen.

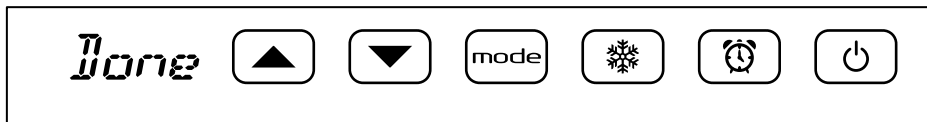
In dit geval gebruikt u de  en -toetsen, zoals reeds beschreven voor dag 1.



Nadat dag 7 is geprogrammeerd (of in elke tussenliggende stap), kunt u de laatste stap (BEVESTIGEN EN OPSLAAN) activeren door op de -toets te drukken. Het display toont "End". Door nogmaals op de -toets te drukken, wordt het net bekeken/gewijzigde programma opgeslagen:



Op het display verschijnt enkele seconden lang "Done" ter bevestiging dat het programma juist is opgeslagen. Het apparaat schakelt over naar de WEEKPROGRAMMA modus voor de huidige tijd en dag van de week.






Opmerking:



- U kunt de procedure voor het bekijken/wijzigen van het programma op elk moment beëindigen door op de standby-toets te drukken; niet-opgeslagen wijzigingen worden dan gewist.
- De verwarmingselementen zijn uitgeschakeld tijdens het programmeren en het apparaat verwarmt niet.

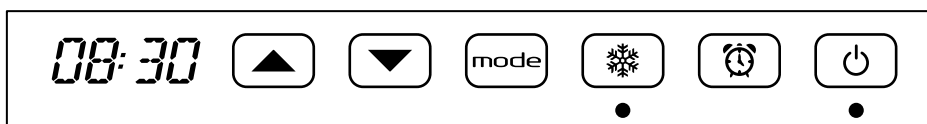
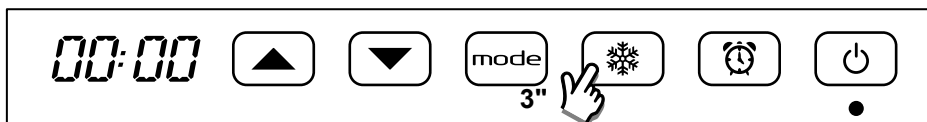
VORSTVRIJ MODUS

Als u de VORSTVRIJ modus wilt activeren, dient u de -toets 3 seconden ingedrukt te houden. De thermostaat handhaaft de temperatuur op 7 °C.

Om de VORSTVRIJ modus te deactiveren, drukt u op de  of -toets.



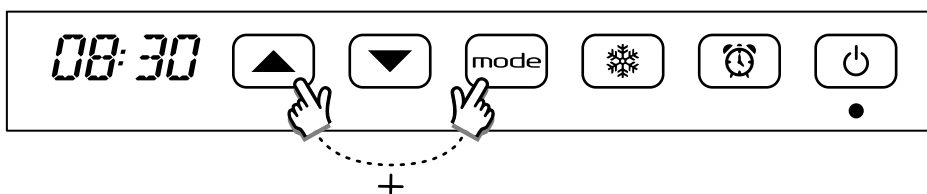
De VORSTVRIJ modus wordt automatisch geactiveerd indien er gedurende 36 uur geen persoon is gedetecteerd. De COMFORT temperatuur wordt in dit geval automatisch geactiveerd wanneer een persoon wordt gedetecteerd.



BOOST FUNCTIE

De Boost functie maakt het mogelijk een getimed werking gedurende 15 minuten op volle kracht in te schakelen zonder controle van de thermostaat. Tijdens deze werking toont het display afwisselend de opschriften "BooS" en de overblijvende tijd. Aan het einde van deze versterkte werking keert de heteluchtverwarmer opnieuw naar de bedrijfsmodus voorgaand aan de inschakeling.

Druk tegelijkertijd op de  en  toetsen om de functie te activeren:



8. PROBLEEMOPLOSSING

- In geval van oververhitting schakelt de veiligheidsvoorziening van het apparaat de verwarmingselementen en motor automatisch uit. In dat geval moet u het volgende doen:
 - Schakel de fan heater uit en laat deze gedurende circa 15/20 minuten afkoelen.
 - Controleer of het stofilter niet te vervuild of geblokkeerd is en maak het indien nodig schoon. Plaats het filter naderhand terug.
 - Controleer of er andere oorzaken van oververhitting zijn (bijv. objecten die zich voor het luchtinlaat-/uitlaatrooster bevinden, vuilophoping).
 - Zet de fan heater weer aan en controleer of deze correct functioneert.
- Indien de toetsen geblokkeerd zijn of niet juist reageren als erop gedrukt wordt, moet u het apparaat uitschakelen met de elektromechanische schakelaar aan de linkerkant. Schakel de verwarming vervolgens weer in met dezelfde schakelaar.

9. ONDERHOUD

- Dit apparaat vereist geen specifiek onderhoud.
- Maak het apparaat om de zes maanden met een droge doek schoon.
- Indien het apparaat gerepareerd dient te worden, dient u contact op te nemen met een erkend technisch servicecentrum.
- Als het netsnoer vervangen moet worden, dient een 2 x 1,00 mm2-kabel (type H05VV-F HAR) te worden gebruikt. Dit mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel en nooit door de eindgebruiker zelf worden gedaan om schade aan het apparaat en persoonlijk letsel te voorkomen.

10. JURIDISCHE MEDEDELING



Milieu en recycling

Help ons mee het milieu te beschermen. Verwijder de verpakking daarom overeenkomstig de nationale voorschriften voor afvalverwerking.

Recycling van oude toestellen

Toestellen met dit symbool horen niet thuis in de vuilnisbak. Ze moeten apart worden ingezameld en volgens lokale voorschriften worden verwijderd.

Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming

Typeaanduiding(en): QUADRO					
Item	Symbol	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen (selecteer één)	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	1,8	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	neen
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	1,0	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfedback	neen
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	1,8	kW	Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfedback	neen
Aanvullend elektriciteitsverbruik				Door een ventilator bijgestane warmteafgifte	neen
Bij nominale warmteafgifte	$e_{l,max}$	0,000	kW	Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur (selecteer één)	
Bij minimale warmteafgifte	$e_{l,min}$	0,000	kW	Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	neen
In stand-bymodus	$e_{l,SB}$	0,00082	kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	neen
				Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	neen
				Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	neen
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	neen
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	ja
				Andere sturingsopties (meerdere selecties mogelijk)	
				Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	neen
				Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	ja
				Met de optie van afstandsbediening	neen
				Met adaptieve sturing van de start	neen
				Met beperking van de werkingstijd	neen
				Met black-bulbsensor	neen
Contactgegevens	Ermete Giudici S.p.A. - via L. da Vinci, 27 - 20090 Segrate (MI) Italien				

Avant d'utiliser le radiateur, lire attentivement les instructions afin d'éviter tout danger ou d'utilisation inappropriée de l'appareil. Toutes utilisations autres que celles décrites dans cette notice seront considérées comme dangereuses et risquent de causer des incendies, des chocs électriques ou des blessures et ne seront pas couverts par la garantie.

La garantie ne s'applique pas en cas de défaut, détérioration, dommages causés en raison d'un usage impropre ou d'un abus dans l'utilisation du radiateur. Vous pouvez disposer de droits reconnus par la loi de votre pays. Aucune disposition de la présente garantie ne peut avoir pour effet d'exclure quelque garantie ou droit reconnu d'ordre public par la législation de votre pays.

Avant toute opération, ôter l'emballage du produit et vérifier si l'appareil n'est pas endommagé. En cas de défaut, de choc ou de dommage, ne pas essayer de réparer l'appareil vous-même et contacter votre revendeur.

Ne pas laisser les enfants jouer avec les emballages et protéger l'environnement en jetant les cartons et les calages dans les endroits appropriés pour le recyclage.

1. POUR VOTRE SÉCURITÉ

- Cet appareil est destiné à un usage strictement domestique. Il ne doit pas être utilisé dans des véhicules (automobile, bateau, avion).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être fait par des enfants à moins qu'ils soient âgés de 8 ans et plus et supervisés
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart à moins d'être surveillés en continu.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne peuvent allumer ou éteindre l'appareil qu'à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et qu'ils aient reçu l'autorisation ainsi que toutes les instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et les risques encourus. Les enfants âgés entre 3 et 8 ans ne peuvent pas brancher, régler, nettoyer l'appareil ou effectuer la maintenance utilisateur.
- **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**

- Vérifier si la tension du secteur est la même que celle de l'appareil. 230V AC, 50Hz.
- Attention: Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans l'environnement immédiat d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. Il ne doit pas être possible d'accéder aux commandes de l'appareil à partir de la baignoire ou de la douche ou lorsque l'on est en contact avec de l'eau (Utilisation en volume 0, ou 1 d'une salle de bain strictement interdit: demander conseil à un électricien qualifié). L'appareil a un degré d'imperméabilité IP24.
- Pendant le fonctionnement, placer l'appareil dans un endroit sûr de manière à:
 - que l'appareil soit au moins à 1 m des objets inflammables ou des meubles;
 - Laisser libre la grille de sortie d'air: pour qu'aucun objet ne doit être à moins d'un 1 m de la grille de sortie d'air;
 - Ne jamais installer immédiatement l'appareil en-dessous d'une prise de courant.
- Ne laisser jamais les enfants ou les animaux domestiques toucher ou jouer avec l'appareil. Attention ! Lorsque l'appareil est en fonction, le panneau est parfois très chaud (90°C)
- **MISE EN GARDE: Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.** Il est clairement inscrit sur l'appareil NE PAS COUVRIR ou le symbole ci dessous



- Ne pas utiliser cet appareil dans des atmosphères saturées en gaz explosifs, en vapeurs produits par des solvants ou des peintures, ni en vapeurs/gaz inflammables.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être changé par le fabricant, son service de maintenance ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil doit être installé de manière à ce que la prise soit toujours accessible.
- Ne jamais installer l'appareil sur des surfaces en bois ou en matériaux synthétiques.

2. INSTALLATION ET FIXATION AU MUR

- Installer uniquement l'appareil en position verticale avec la grille de sortie d'air vers le bas.
- L'appareil dispose d'une double isolation électrique (classe II) et ne nécessite donc d'aucune mise à la terre.
- Ce soufflant doit être installé en respectant les Normes d'installation en vigueur dans votre Pays.
- Avertissement: si cet appareil est installé dans une salle de bain, il doit être installé uniquement dans les volumes 2 ou 3 de la salle de bain, conformément aux exigences de la norme française d'installation électrique NF C 15-100. (L'installation en volume 0 ou 1 d'une salle de bain est strictement interdite). La figure 1 ci-avant est donnée à titre informatif uniquement: nous vous suggérons de contacter un électricien professionnel pour toute aide.
 - Volume 1: Appareils en très basse tension de sécurité
 - Volume 2: Appareils électriques classe II – IP X4
 - Volume 3: Appareils électriques protégés par DDR 30mA
- S'assurer de respecter les distances minimales par rapport aux murs, meubles et / ou objets, comme indiqué dans la figure 3. Ne jamais installer le produit de telle sorte que la distance entre le sol et la partie inférieure du produit soit inférieure à 60cm:
 - Percer trois trous de 6 mm de diamètre dans le mur, comme indiqué dans la figure 4
 - Insérer dans le mur les trois chevilles (vérifier que les chevilles fournies dans le carton sont adaptées à votre support)
 - Insérer les 2 vis supérieures, contenues dans le même sac, en prenant soin de laisser une distance de 8 mm entre la tête de vis et le mur
 - Accrocher l'appareil aux deux vis, ATTENTION ! Avant de relâcher le chauffage s'assurer qu'il soit correctement attaché aux 2 vis (figure 4)
 - Fixer ensuite l'appareil avec la vis inférieure.

3. FILTRE

- Votre radiateur est muni d'un filtre pour protéger les éléments chauffants contre la poussière et la saleté.
- Le filtre peut être enlevé et inséré du côté droit ou gauche, figure 5
- Pour un fonctionnement correct de l'appareil nous conseillons de nettoyer le filtre une fois tous les 6 mois NE PAS OUBLIER DE REMETTRE LE FILTRE
- Toutes les 120 heures de fonctionnement l'utilisateur est averti qu'il doit nettoyer le filtre placé au dos du dispositif. L'avis consiste à faire passer les mots suivants sur l'afficheur:
" PULirE FILtrE - CLERn FILLEr - nELLtYEr FILLEr "
- Même si l'afficheur montre les mots ci-dessus le dispositif continue à fonctionner dans le mode actif au moment de l'apparition de l'avis.
- La pression d'une touche quelconque efface les mots sur l'afficheur. Elles seront à nouveau visibles après une autre heure de fonctionnement du thermo-ventilateur.
- La pression prolongée de la touche mode ^(mode) avec avis actif remet à zéro le compteur interne et l'avis sera à nouveau affiché après 120 autres heures de fonctionnement. La confirmation de la mise à zéro est donnée par l'apparition sur l'afficheur pendant 5" du mot " donE "

4. BARRE PORTE SERVIETTES

- L'appareil est équipé d'un porte-serviettes avec 2 crochets situés à l'arrière.
- Les serviettes doivent être positionnées correctement sur le support, comme indiqué dans la figure 7 et NON PAS comme indiqué dans la figure 6, pour éviter des surchauffes et des mauvais fonctionnements.

5. COMMANDES ET FONCTIONNEMENT

- L'appareil est équipé d'un interrupteur ON / OFF sur le côté gauche de l'appareil. Il coupe l'alimentation et déconnecte électriquement tous les composants internes de l'appareil.
- Les commandes suivantes sont disponibles sur le panneau avant : (figure 8):
 - A - Affichage
 - B - Touche pour augmenter les réglages
 - C - Touche pour diminuer les réglages
 - D - Programmation
 - E - Mode HORS GEL
 - F - Programmation hebdomadaire
 - G - Veille
 - H - Voyant LED pour le hors gel
 - I - Voyant LED pour la Programmation
 - J - Voyant LED de fonctionnement

L'appareil fonctionne suivant 3 modes : automatique, programmation, et hors-gel.

Mode automatique

Dans ce mode, le produit fonctionne pour atteindre et maintenir la température de confort définie par l'utilisateur. Un système de gestion permet un contrôle optimal de la consommation en maintenant une température constante dans le temps.

En mode automatique, l'utilisateur peut également activer la fonction de détection d'ouverture de fenêtre. Lorsque l'appareil détecte une ouverture de fenêtre, il passe en mode "Hors-gel" pour limiter le gaspillage d'énergie.

Mode programmation

Le produit peut être programmé sur base horaire, pour chaque jour de la semaine. Pour chaque heure de la journée, il est possible de définir la température de référence à atteindre et maintenir, en choisissant entre Confort, Éco (dont la valeur est égale à la température de confort réduite de 3,5°C) ou hors gel.



Dans ce mode, la fonction de détection d'ouverture de fenêtre est désactivée afin que l'appareil puisse correctement suivre le profil de température défini par l'utilisateur.

Mode hors gel

Dans ce mode, le thermostat est automatiquement réglé pour maintenir une température de $7\pm3^{\circ}\text{C}$.

6. COULEUR DES VOYANTS (LEDs)

- Les voyants ont 3 couleurs différentes.
- Voyant sous la touche Hors-Gel (dessin n° 8, repère H) :
 - le voyant est rouge lorsque le mode Hors-Gel est activé. Il est éteint lorsque le mode Hors-Gel est désactivé,
 - le voyant clignote lorsque le mode Hors-gel a été activé par la fonction "détection fenêtre ouverte",
- Voyant sous la touche Programmation (dessin n° 8, repère I) :
 - le voyant est rouge lorsque le mode Programmation est activé. Il est éteint lorsque le mode Programmation est désactivé.
- Voyant sous la touche Mise en Attente (dessin n° 8, repère J) :
 - le voyant est rouge lorsque l'appareil est en mode Confort,
 - le voyant est vert lorsque l'appareil est en mode Eco,
 - le voyant est éteint lorsque l'appareil est en fonction Veille.

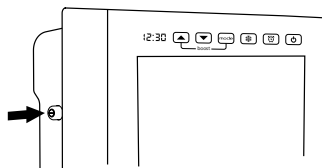
7. UTILISATION DU RADIATEUR

INTERRUPTEUR ON / OFF (situé sur le coté gauche de l'appareil)

L'alimentation électrique de l'appareil est commandée par un interrupteur ON / OFF. L'extinction provoquera la perte de toutes les informations stockées, après 30 minutes de coupure. Nous vous recommandons d'utiliser cette option uniquement lorsque vous n'utilisez pas le radiateur pendant une longue période. Utiliser la commande veille (🔌) pour les arrêts courte durée. De cette façon, vous ne perdrez pas les réglages mémorisés.

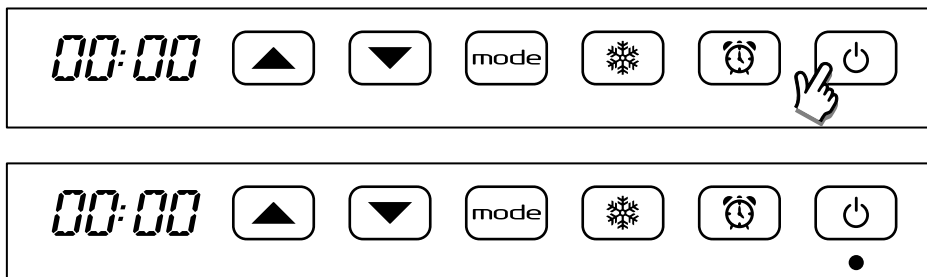


Pour la première utilisation du produit ou en cas de coupure pendant plus de 30 minutes, en position ON, l'afficheur indique 00:00 et commence à compter le temps à partir de cette valeur. Si aucun réglage effectué dans les 15 minutes après la mise sous tension, le produit passe automatiquement en position HORS GEL avec l'allumage de la LED correspondante.



TOUCHE VEILLE

Utiliser la touche veille (🔌) pour activer ou mettre le produit en mode stand-by. La LED sous la touche VEILLE s'allume.



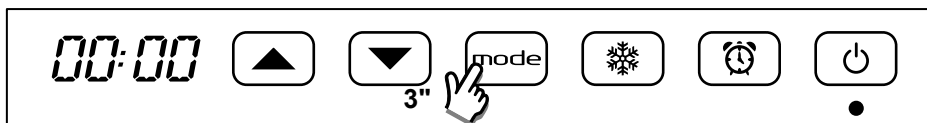
PROGRAMMATION

NOTA: les touches de l'appareil sont des touches sensibles. Un appui léger et court permet de déclencher la commande souhaitée. Ne jamais appuyer fortement sur les touches.

Les touches suivantes (mode), (▲) et (▼), permettent de régler l'heure et le jour de la semaine en cours (1 = lundi), la température Confort et l'activation ou la désactivation de la fonction "détection fenêtre ouverte".

Exemple: pour sélectionner 08:30, mardi, température Confort de 25°C et activer/désactiver la fonction "détection fenêtre ouverte" initialement sélectionnée, procéder de la façon suivante :

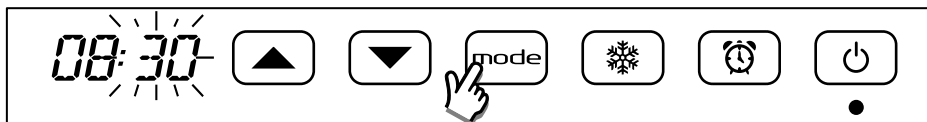
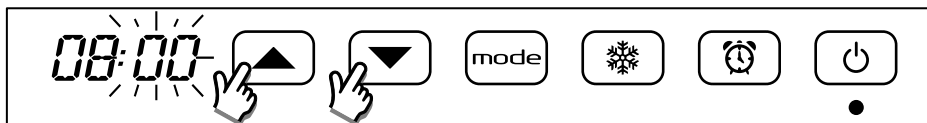
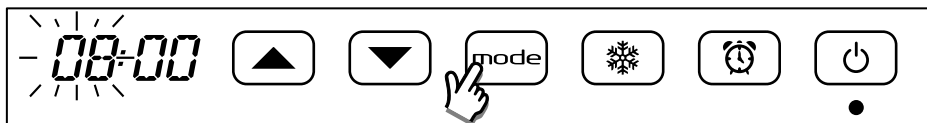
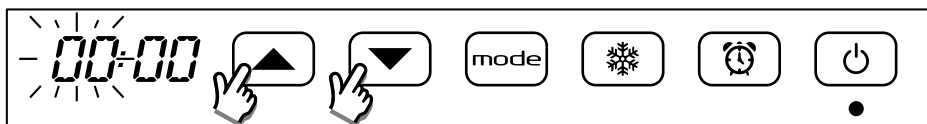
Presser et maintenir la touche (mode) pendant 3 secondes pour entrer dans le menu de programmation:



Programmation de l'heure:

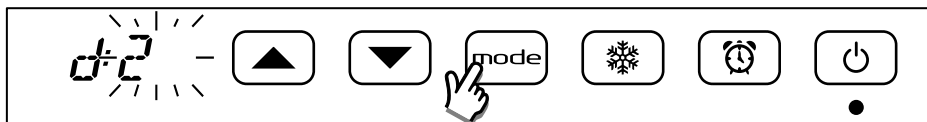
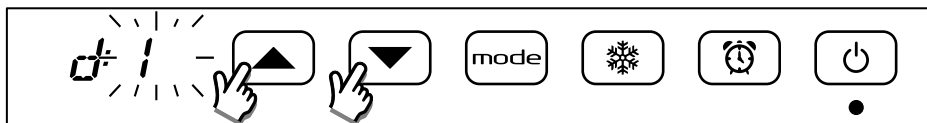
Les 2 chiffres des heures clignotent: sélectionner l'heure en cours à l'aide des touches (▲) (▼)

Appuyer sur la touche (mode) pour valider. Les 2 chiffres des minutes clignotent: sélectionner les minutes en cours à l'aide des touches (▲) (▼)



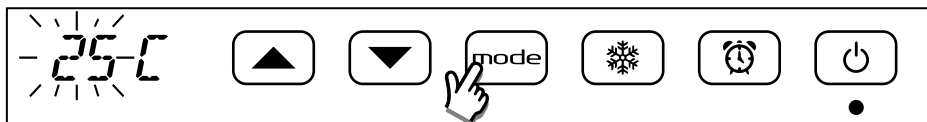
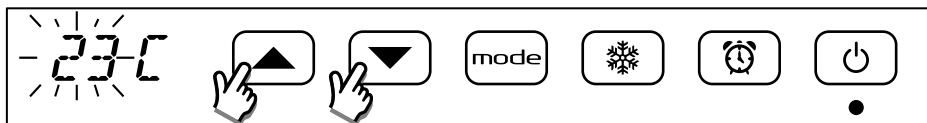
Programmation du jour de la semaine (1 = lundi):

Appuyer sur la touche **mode** pour valider les minutes programmées. Le chiffre du jour clignote: sélectionner le jour en cours.



Programmation de la température Confort (Eco = Confort - 3,5°C):

Appuyer sur la touche **mode** pour valider le jour programmé. Les 2 chiffres de la température clignotent: sélectionner la température désirée.



Programmation de la fonction "détection fenêtre ouverte"

La fonction "détection fenêtre ouverte" permet la mise automatique en mode Hors-gel lorsque l'appareil détecte l'ouverture d'une fenêtre. Quand cette fonction est programmée un point rouge lumineux apparaît sur l'écran digital, en haut, à droite, entre les 2 chiffres des minutes.

NOTA: Ce point rouge n'est présent que lorsque l'appareil est en marche. Lorsque l'appareil est en mode Mise en Attente, seul l'affichage de l'heure est présent.



Si une chute de la température est détectée dans la pièce durant une période de fonctionnement normal, l'appareil est mis automatiquement en mode Hors-gel pour effectuer des économies d'énergie.

Le voyant rouge sous la touche Hors-Gel clignote afin d'indiquer que la fonction "détection fenêtre ouverte" a été activée.



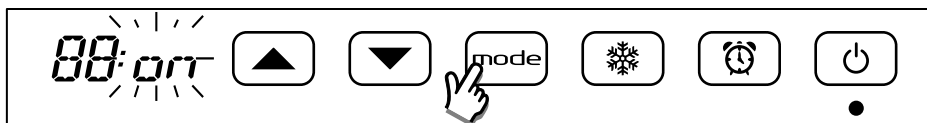
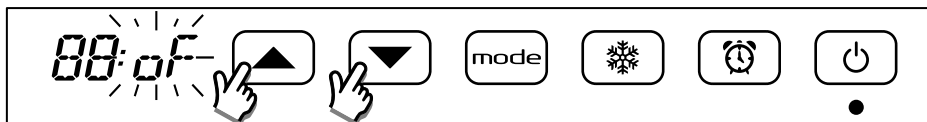
L'annulation du fonctionnement en mode Hors-gel n'est pas automatique, mais peut être obtenu en appuyant sur l'une des 5 touches (autre que la touche Mise en Attente) du panneau de contrôle.

Le fonctionnement correct de cette fonction dépend: du positionnement de l'appareil dans la pièce; de la présence de courants d'air; de la température extérieure; du temps d'ouverture de la fenêtre.

Programmation:

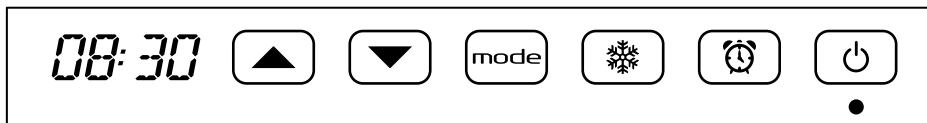
Appuyer sur la touche **mode** pour valider la température programmée. L'afficheur indique 88:on ou 88:of

A l'aide des touches sélectionner 88: on, ou 88: of, pour activer, ou désactiver la fonction "détection fenêtre ouverte".



Clôturer la programmation:

Appuyer sur la touche **mode** pour valider la programmation effectuée et revenir à l'affichage de l'heure.



CHANGEMENT DE TEMPERATURE AFFICHAGE / CONFORT

Vous pouvez vérifier le réglage de la température de confort à tout moment en appuyant une fois sur les touches ou . Une pression supplémentaire va modifier la sélection de la température.

En mode ECO, en appuyant sur la touche , le radiateur fonctionnera automatiquement avec la température de CONFORT sans avoir à attendre jusqu'à ce que le capteur détecte la présence dans la pièce pendant au moins 2 min. Si vous souhaitez visualiser et / ou modifier la température sans quitter le confort du mode ECO appuyer sur la touche . L'activation du mode ECO est confirmer par le témoin LED vert.


REMARQUE: La température mesurée par la sonde thermique interne de l'appareil est représentative de la température ambiante à proximité de celui-ci. Elle peut être différente de la température mesurée à l'aide d'autres instruments dans d'autres endroits de la pièce. Cette différence peut dépendre de nombreux facteurs, comme par exemple:


- La position de l'appareil dans la pièce: certaines zones de la pièce peut être affectées par des courants d'air ou des poches d'air chaud qui modifient la mesure du capteur;
- La fixation à un mur externe, étant normalement plus froide que les parois internes, peut impliquer une mesure de température inférieure à la température ambiante réelle;

- Trop de serviettes sur la barre peut obstruer le flux d'air. La sonde thermique peut mesurer une température supérieure à la température ambiante réelle;
- Des conditions instables: une évaluation de la température doit être faite dans des conditions stables. Les consignes de températures ne doivent pas être changées constamment, il faut attendre au moins 10min entre chaque changement de consigne de température. Il n'est pas possible, en effet, d'évaluer la température ambiante maintenue par l'appareil correctement si la température de confort est continuellement changée en peu de temps.

Si une différence entre la température de consigne et la température ambiante est détectée avec des conditions stables, il faut mesurer la différence et ensuite augmenter ou diminuer la température de confort sur l'appareil de la valeur exacte de la différence mesurée.

PROGRAMMATION HEBDOMADAIRE

En mode programmation  pour chaque heure de la journée, il est possible de définir la température de référence à atteindre/maintenir, en choisissant le mode Confort, Eco ou hors-gel.

Une courte pression sur la touche  permet d'activer/désactiver la fonction programmation. Une longue pression (>3") permet d'entrer dans le menu programmation. Pour un appareil neuf la programmation par défaut (programmation d'usine) est la suivante:


Mode Hors-gel permanent, sauf dans les plages horaires suivantes où l'appareil sera en mode Confort:

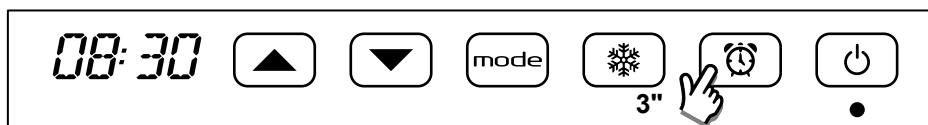
- de 06:00 to 08:00 du lundi au vendredi;
- de 08:00 to 10:00 du samedi au dimanche.




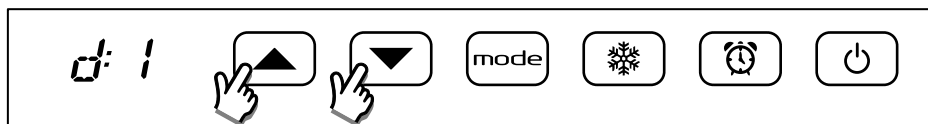
Pour activer le mode programmation effectuer une courte pression sur la touche dédiée!

Pour modifier la programmation procéder comme suit:

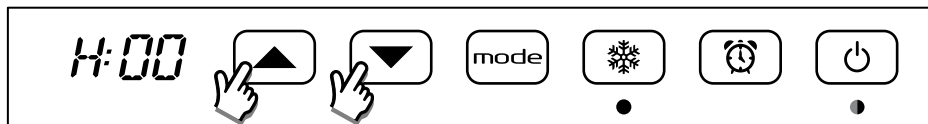
Presser la touche  pendant 3 secondes pour entrer dans le menu:






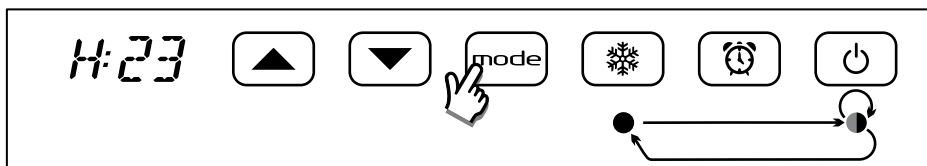
L'écran indique le jour de la semaine 1 (lundi). En pressant la touche  il est possible d'afficher les différentes heures du jour en commençant par "00" (l'heure considérée est de 00:00 à 00:59):



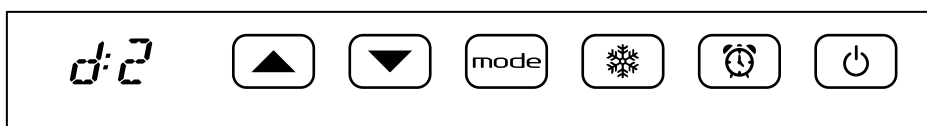
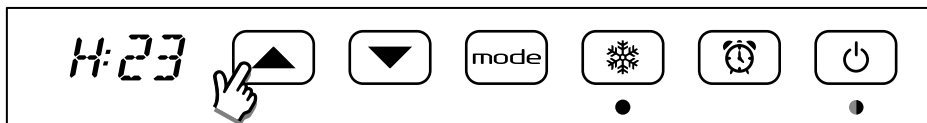
La température programmée pour l'heure sélectionnée est la température Hors-gel montrée par le voyant Hors-gel (température de 7°C), ou la température Eco montrée par le voyant vert situé sous le bouton de Mise en attente, (température Eco = Confort - 3,5°C), ou la température Confort montrée par le voyant rouge situé sous le bouton de Mise en attente (Température de Confort sélectionnée au préalable par l'utilisateur. Voir paragraphe précédent):



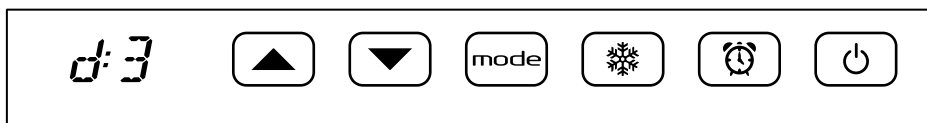
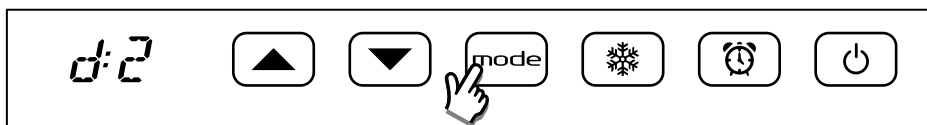
Sélectionner chaque heure à l'aide des touches  ou . Pour chaque heure sélectionnée, programmer le mode souhaité (CONFORT ou ECO ou HORS-GEL) en pressant la touche . A chaque appui, le voyant correspondant s'allume selon la séquence suivante: Hors-gel, Eco, Confort, Hors-gel, etc.



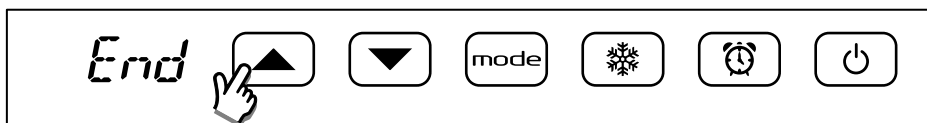
Lorsque la dernière heure du jour est programmée (H: 23), une pression supplémentaire sur la touche ▲ permet d'entrer dans la programmation du jour 2 (mardi) :



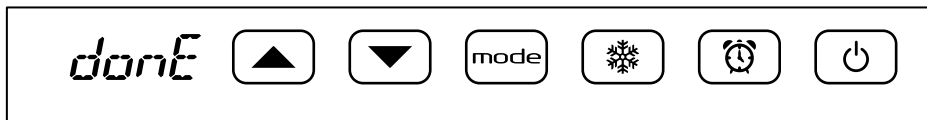
A cette étape de la programmation, il est possible: soit de programmer le mode souhaité de chaque heure du jour 2, soit de programmer directement un jour 2 identique au jour 1. Dans le premier cas, utiliser les touches ▲ ▼ et procéder comme indiqué précédemment pour le jour 1 ; dans le deuxième cas presser la touche **mode** immédiatement. De cette façon le jour 2 sera considéré automatiquement comme égal au jour 1 et le menu basculera automatiquement sur la programmation du jour 3. Cette procédure peut être répétée jusqu'au jour 7.



A la fin de la programmation du jour 7, une pression sur la touche **End**, confirme la fin de la programmation et la phase de sauvegarde est activée. L'écran affiche "End" et une pression sur la touche ▲ permet de sauvegarder toutes les programmation effectuées:



L'écran affiche "donE" pendant quelques secondes pour confirmer que le programme a été correctement sauvegardé. L'appareil passe alors automatiquement dans le mode programmé de l'heure en cours du jour considéré de la semaine.

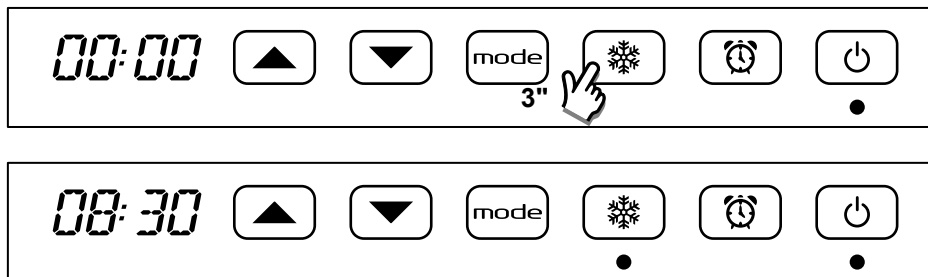


Remarque:



- A tout moment, il est possible de quitter le mode programmation, sans sauvegarder les modifications effectuées, en appuyant sur la touche Mise en attente;
- Pendant la programmation, les éléments chauffants sont déconnectés et l'appareil ne peut pas chauffer.

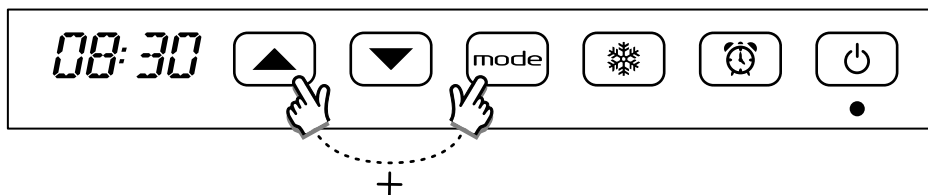
MODE HORS GEL

Pour activer le mode HORS GEL maintenir la touche  pendant 3 secondes. Le thermostat est maintenant réglé pour maintenir $7^{\circ}\pm 3^{\circ}\text{C}$. Pour désactiver la position HORS GEL, il suffit d'appuyer sur l'une des touches  ou .

**FUNCTION BOOST**

Le bouton Boost permet d'activer le fonctionnement minuté pendant 15 minutes à la puissance maximale sans le thermostat de contrôle. Pendant cette opération, l'afficheur indique alternativement le mot "BooS" et le temps restant. A la fin des 15 minutes, le radiateur soufflant revient au mode de fonctionnement précédent.

Pour activer la fonction, appuyez simultanément sur les touches  et .

**8. EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL**

- En cas de surchauffe le système de protection de l'appareil désactive automatiquement les éléments chauffants et le moteur, en faisant interrompre ainsi le fonctionnement du radiateur soufflant. Dans ce cas :
 - Eteindre le radiateur soufflant et le laisser refroidir pour environ 15/20 minutes
 - Contrôler que le filtre anti-poussière n'est pas complètement obstrué et, s'il en est ainsi, le nettoyer et le remettre à sa place.
 - Enlever d'éventuelles autres causes de surchauffe (par ex. obstacles devant la grille d'entrée et/ou sortie de l'air, accumulation anormale de saleté etc.).
 - Allumer à nouveau le radiateur soufflant et vérifier le fonctionnement correct.
 - Pour toute intervention d'entretien sur l'appareil, il faut s'adresser à un personnel spécialisé et qualifié ou à votre revendeur.
- Si les commandes tactiles sont bloquées ou ne répondent pas correctement à une pression digitale, éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé sur le côté gauche de l'appareil. Redémarrez ensuite l'appareil avec le même interrupteur.

9. ENTRETIEN

- Cet appareil n'a besoin d'aucun entretien particulier.
- Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil tous les 6 mois, à l'aide d'un chiffon sec.
- Si l'appareil doit être réparé, s'adresser à un service après-vente.
- Si vous devez remplacer le câble d'alimentation ne pas oublier que vous devez obligatoirement utiliser un câble de, 2x1,00 mm² H05VV-F <HAR>. Qu'il s'agisse des câbles munis ou dépourvus de fiche. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être changé par le fabricant, son service de maintenance ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

10. AVERTISSEMENT LEGAL



Environnement et recyclage

Nous vous demandons de nous aider à préserver l'environnement. Pour ce faire, merci de vous débarrasser de l'emballage conformément aux règles nationales relatives au traitement des déchets.

Collecte et recyclage des produits en fin de vie

Les appareils munis de ce symbole ne doivent pas être mis avec les ordures ménagères, mais doivent être collectés séparément et recyclés. La collecte et le recyclage des produits en fin de vie doivent être effectués selon les dispositions et les décrets locaux.

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle: QUADRO					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1,8	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	non
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	1,0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1,8	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique régulable par ventilateur	non
À la puissance thermique nominale	$e_{l_{max}}$	0,000	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	$e_{l_{min}}$	0,000	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non
En mode veille	$e_{l_{sb}}$	0,00082	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	non
				contrôle électronique de la température de la pièce	non
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	non
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	oui
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	oui
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	oui
				option contrôle à distance	non
				contrôle adaptatif de l'activation	non
				limitation de la durée d'activation	non
				capteur à globe noir	non
Coordonnées de contact	E. Giudici S.p.A. - via L. da Vinci, 27 - 20090 Segrate (MI) - Italy				

